



## TABLE BLENDER

WKBE221RD / WKBE221BK / WKBE221WH

EN	Instructions.....	P.3
DE	Anweisungen.....	P.8
FR	Instructions.....	P.14
ES	Instrucciones.....	P.19
IT	Istruzioni.....	P.24
NL	Instructies.....	P.29
PL	Instrukcja obsługi.....	P.34
PT	Instruções.....	P.39
GR	Οδηγίες.....	P.44
RU	Инструкция по эксплуатации.....	P.49



# TABLE BLENDER

## IMPORTANT SAFEGUARDS

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE. FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

When using an electrical appliance, basic safety precautions should always be observed, including the following:

This appliance is not designed for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, and must not be used by such persons unless they can do so safely. Where necessary, such persons (or anyone with lack of experience or knowledge) should be given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

**WARNING - TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK OR INJURY:**

- Before using the blender, read these instructions carefully to ensure that you are familiar with the operating procedures.
- The warnings, cautions and instructions stated in this instruction manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur when the product is in use.
- Never operate the appliance with a damaged power lead or plug, after a malfunction, or if it has been dropped or damaged in any way.
- The blender is intended exclusively for household use only and not for commercial use.
- Make sure that the voltage indicated on the rating plate (located on the underside of the blender) is the same as the supply voltage in your home. If not, do not use the blender and return it to your retailer.
- Do not touch the blades as they are very sharp. Handle carefully.
- NEVER place your hands in the blender while it is switched on.
- To prevent electrical hazards, never put the blender motor unit, mains cable or plug in water (or any other liquids). Do not allow water to penetrate the electrical parts.
- Always keep the blender out of reach of children, as they are unable to recognize the hazards associated with incorrect handling of electrical appliances.
- Close supervision is required when the blender is used near children.
- Do not move the blender while it is in use. Doing so could seriously harm the user and/or third parties.
- Always unplug the blender from the mains supply when it is not in use or before cleaning.
- NEVER use hot liquids or hot food in the blender. Doing so could seriously harm the user and/or third parties.
- NEVER leave the blender unattended when it is in use.
- The blender does not contain any user-serviceable parts – please consult qualified personnel.

## DESCRIPTION OF PARTS



NOTE: All images shown are for illustrative purposes only and may not be an exact representation of the product model.

## BEFORE FIRST USE

1. Unpack the appliance and remove all packaging materials.
2. Check for damage that may have occurred during transport.  
If any parts are damaged or missing, do not use the appliance and return it to the retail outlet immediately.
3. Clean the appliance before first use (see **CLEANING AND CARE**).
4. The blender may smoke a little and release a slight odor during the first use. This is normal and does not indicate that the appliance is faulty.

## CONTROL SWITCH

The control switch allows you to stop the blender. Select one of the three speeds or pulse:

P PULSE / 0-STOP / 1 LOW / 2 MEDIUM / 3 HIGH

Use the PULSE function to blend foods that only require a short burst of high speed blending, or to quickly clean the glass jar.

When pulsing, hold the control switch in the P-PULSE position for a maximum of 2 seconds at a time. Move the control switch to the 0-STOP position to stop pulsing.

## USING YOUR BLENDER

Use the blender to prepare milk shakes, smoothies, fresh fruit or vegetable juices, drinks, purée vegetables and fruits, and more.

You can also use the blender to prepare smooth soups. All ingredients should be blended at room temperature. Add enough liquid for a smooth consistency.

1. Ensure the blender is unplugged from the wall socket.
2. Remove the glass jar from the motor base and open the lid.
3. Add the diced ingredients to the glass jar and then add water, milk or other liquids. Ensure that you do not exceed the "MAX" 1500mL level and that the contents cover the blades (approx. 250mL).
4. Close the lid on the glass jar with a firm press until it is tightly sealed.
5. Insert the feeding cap into the lid opening and turn it anticlockwise to lock it in place.
6. Place the assembled glass jar on the motor base and turn the glass jar clockwise until it locks into place.
7. Check that the control switch is in the 0-STOP position, and then plug the blender into the wall socket.
8. Move the control switch to select the desired blending speed or pulse. To prevent the motor from overheating, keep each continuous blending session to no more than 3 minutes at a time. Let the blender rest at least 5 minutes before blending again.
9. To add more ingredients during blending, remove the feeding cap. Turn the feeding cap clockwise to remove it from the lid. Add the ingredients through the lid opening and then replace the feeding cap. If you are blending a full jar at higher speeds, stop the blender to add the ingredients.
10. Once finished, move the control switch to the 0-STOP position and unplug the blender from the wall socket.
11. Turn the glass jar anticlockwise to remove it from the motor base.

**NOTE:** The blender is fitted with a safety feature that prevents the blender from switching on if the glass jar is not correctly assembled on the motor base.

**WARNING:** Never open the lid while the blender is operating.

Do not touch the blades. Keep hands, hair, clothing and utensils away from the blades during operation to prevent serious injury or damage to the appliance.

**CAUTION:** If you need to open the lid, always stop the blender and remove the jar from the power base. Use a long-handled spatula to empty or scrape food from the sides of the jar.

### TIPS FOR USING YOUR BLENDER

- Cut ingredients into small pieces not exceeding 1.5 cm. Remove hard peel, stones, seeds, etc.
- The blender is not suitable for beating egg whites, whipping cream, mashing

potatoes, grinding meat or mixing dough.

To prevent damage to the blender, do not blend hard foods such as bones, shelled seafood, shelled nuts or large pieces of solid foods such as turnips, squash, beets or carrots.

- Do not blend hard textured foods, such as frozen food, dry beans, coffee beans or rice.
- Do not blend ice cubes in the blender. Add ice to your drinks before serving.
- Do not blend hot liquids or foods. Let the food cool down to room temperature before blending.
- Do not blend with an empty jar to prevent the motor from overheating.
- When blending ingredients of harder consistencies, you may place one hand on top of the lid to help support the jar.

### **RESETTING THE MOTOR (OVERHEAT PROTECTION)**

The blender is designed to protect itself from overheating. The motor will turn off if the blender is overloaded, blended for too long, used with an empty jar, or if food is jammed. Should this occur, follow this reset procedure:

1. Switch off and unplug the blender from the power socket.
2. Allow the blender to cool down for approximately 15 minutes.
3. Remove the glass jar from the electric base. Reduce the contents of the glass jar if it is overloaded (above the “Max” mark). Check with a spatula to ensure that no ingredients are jamming the blades.
4. Close the lid and re-install the glass jar on the electric base.
5. Once the motor has cooled down, the reset is complete. Plug the blender into the wall socket and switch on.

To avoid overheating, keep the blending sessions short (less than 3 minutes, with 5 minutes rest in between) and do not exceed the “Max” mark on the glass jar.

## **CLEANING AND CARE**

**WARNING!** Before cleaning, unplug the blender from the wall socket and remove the glass jar from the motor base.

- **DANGER OF ELECTROCUTION!** Do not immerse the motor base, power cord or plug in water or any other liquids. Never rinse them under the tap. Keep all electrical parts dry.
- **CAUTION:** The blades are very sharp. Do not touch the blades. Handle with care.
- **NOTE:** Do not attempt to remove the blade assembly from the base of the glass jar. The blade assembly and the glass jar form one complete unit, and should only be disassembled by qualified personnel.
- Never use solvents, chemical or abrasive cleaning agents, wire brushes, sharp objects or scouring pads to clean the appliance.

### **Quick cleaning method**


To quickly clean the glass jar and blades with the PULSE function, fill the glass jar half-full with warm water and a little dish detergent, close the lid and move the control switch to the 0-PULSE position a few times. Remove the jar and rinse well.

### **General cleaning method**

1. Clean the blender thoroughly after each use.
2. Clean the lid, feeding cap and glass jar with warm water and dish detergent. Use a long-handled brush to clean the blades and the interior of the jug. Do not touch the blades.
3. Wipe the external surface of the motor base with a soft cloth moistened with water or dish detergent.
4. Allow all parts to dry completely before reassembling.

## DISPOSAL

### Proper disposal of this product

 This label indicates that, in the EU, electronic devices cannot be disposed of with regular household waste.

Please use the return or collection systems in your municipality or contact the retailer where you purchased this product.

## SPECIFICATIONS

Model	Voltage	Power	Capacity	Frequency
WKBE221RD WKBE221BK WKBE221WH	220-240V	600W	1.5L	50/60Hz

## INFORMATION AND SERVICE

If you have questions or concerns about your product, please visit our website: [www.westinghousehomeware.com](http://www.westinghousehomeware.com), or contact our overseas offices/agents.

In line with our policy of continuous product development, we reserve the right to change product, packaging and documentation specifications without prior notice.



# STANDMIXER

## WICHTIGE SICHERUNGSMASSNAHMEN

BITTE LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN VOR GEBRAUCH DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUF. NUR FÜR DEN HAUSHALTSGEBRAUCH.

Bei der Verwendung eines elektrischen Gerätes sind stets die folgenden grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen zu beachten:

Dieses Gerät ist nicht auf die Verwendung durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten ausgelegt und darf nicht von solchen Personen verwendet werden, es sei denn, sie sind in der Lage, dies auf sichere Weise zu tun. Gegebenenfalls sind solche Personen (oder Personen mit mangelnder Erfahrung oder Kenntnissen) von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person zu beaufsichtigen oder bezüglich der Benutzung des Geräts zu unterweisen.

WARNUNG - UM DAS RISIKO VON FEUER, STROMSCHLAG ODER VERLETZUNGEN ZU REDUZIEREN:

- Lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Mixers sorgfältig durch, damit Sie mit dessen Betrieb vertraut sind.
- Die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen können nicht alle möglichen Gegebenheiten und Situationen abdecken, die beim Gebrauch des Produkts auftreten können.
- Betreiben Sie das Gerät niemals mit einem beschädigten Netzkabel oder Stecker, nach einer Fehlfunktion, wenn es heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
- Der Mixer ist ausschließlich für die Verwendung in gewöhnlichen Haushalten vorgesehen und nicht für gewerbliche Zwecke.
- Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild (an der Unterseite des Mixers) angegebene Spannung mit der Versorgungsspannung in Ihrem Haushalt übereinstimmt. Falls nicht, verwenden Sie den Mixer nicht und geben Sie ihn an Ihren Händler zurück.
- Berühren Sie die Klingen nicht, da sie sehr scharf sind. Gehen Sie vorsichtig damit um.
- Führen Sie NIEMALS Ihre Hände in den Mixer, während er eingeschaltet ist.
- Um elektrische Gefahren zu vermeiden, tauchen Sie keinesfalls die Motoreinheit, das Netzkabel oder den Netzstecker des Mixers in Wasser (oder andere Flüssigkeiten). Verhindern Sie ein Eindringen von Wasser in die elektrischen Teile.
- Bewahren Sie den Mixer immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da diese die Gefahren, die mit der falschen Handhabung Elektrogeräten verbunden sind, nicht erkennen können.
- Wenn der Mixer in der Nähe von Kindern verwendet wird, ist eine genaue Überwachung erforderlich.
- Bewegen Sie den Mixer nicht, während er in Betrieb ist. da dies dem Benutzer und/oder Dritten einen ernsthaften Schaden zufügen könnte.
- Trennen Sie den Mixer immer vom Stromnetz, wenn er nicht in Gebrauch ist oder bevor Sie ihn reinigen.



- Verwenden Sie NIEMALS heiße Flüssigkeiten oder heiße Nahrungsmittel im Mixer, da dies dem Benutzer und/oder Dritten einen ernsthaften Schaden zufügen könnte.
- Lassen Sie den Mixer NIEMALS unbeaufsichtigt, wenn er in Gebrauch ist.
- Der Mixer enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile – wenden Sie sich bitte an Fachpersonal.

## BESCHREIBUNG DER TEILE



HINWEIS: Alle gezeigten Bilder dienen nur zur Veranschaulichung und sind möglicherweise keine exakte Darstellung des Produktmodells.

## VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

1. Packen Sie das Gerät aus und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
2. Prüfen Sie, ob während des Transports Schäden aufgetreten sind. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, und geben Sie es sofort an die Verkaufsstelle zurück.
3. Reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch (siehe REINIGUNG UND PFLEGE).
4. Der Mixer kann beim ersten Gebrauch etwas Rauch entwickeln und einen leichten Geruch abgeben. Dies ist normal und kein Hinweis auf einen Defekt des Geräts.

## BEDIENSCHALTER

Mit dem Bedienschalter können Sie den Mixer anhalten. Wählen Sie eine der drei Geschwindigkeitsstufen oder die Pulse-Funktion:  
P-PULSE / 0-STOP / 1 NIEDRIG / 2 MITTEL / 3 HOCH

Verwenden Sie die PULSE-Funktion, um Lebensmittel kurz mit hoher Geschwindigkeit zu mixen, oder um das Glasgefäß schnell zu reinigen. Halten Sie den Bedienschalter maximal 2 Sekunden lang in der P-PULSE-Position gedrückt. Stellen Sie den Bedienschalter auf die Position O-STOP, um die Puls-Funktion zu stoppen.

## VERWENDUNG DES MIXERS

Verwenden Sie den Mixer, um Milchshakes, Smoothies, frische Obst- oder Gemüsesäfte, Getränke, püriertes Gemüse und Obst und vieles mehr zuzubereiten. Sie können den Mixer auch für die Zubereitung glatter Suppen verwenden. Alle Zutaten sollten bei Raumtemperatur miteinander gemischt werden. Fügen Sie so viel Flüssigkeit hinzu, dass eine glatte Konsistenz entsteht.

1. Stellen Sie sicher, dass der Mixer von der Steckdose getrennt ist.
2. Entfernen Sie das Glasgefäß vom Motorsockel und öffnen Sie den Deckel.
3. Geben Sie die gewürfelten Zutaten in das Glasgefäß und fügen Sie dann Wasser, Milch oder andere Flüssigkeiten hinzu. Achten Sie darauf, dass Sie den Füllstand „MAX“ 1500mL nicht überschreiten und dass der Inhalt die Klingen bedeckt (ca. 250mL).
4. Schließen Sie den Deckel des Glasgefäßes mit einem festen Druck, bis er dicht verschlossen ist.
5. Setzen Sie die Einfüllkappe in die Deckelöffnung ein und drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn, bis sie einrastet.
6. Setzen Sie den zusammengesetzten Glasbehälter auf den Motorsockel und drehen Sie den Glasbehälter im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.
7. Stellen Sie sicher, dass sich der Bedienschalter in der Position O-STOP befindet, und stecken Sie dann das Netzkabel des Mixers in die Steckdose.
8. Stellen Sie mit dem Bedienschalter die gewünschte Mischgeschwindigkeit oder den gewünschten Mischimpuls ein. Um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden, darf der Mixer nicht mehr als 3 Minuten durchgehend betrieben werden. Warten Sie dann mindestens 5 Minuten, bevor Sie den Mixer erneut laufen lassen.
9. Um weitere Zutaten während des Mischens hinzuzufügen, entfernen Sie die Einfüllkappe. Drehen Sie die Einfüllkappe im Uhrzeigersinn, um sie vom Deckel zu entfernen.  
Fügen Sie die Zutaten durch die Deckelöffnung hinzu und setzen Sie dann die Einfüllkappe wieder auf. Wenn Sie einen vollen Glasbehälter bei höheren Geschwindigkeiten mischen, stoppen Sie den Mixer, um die Zutaten hinzuzufügen.
10. Wenn Sie fertig sind, stellen Sie den Bedienschalter auf die Position O-STOP und ziehen Sie den Netzstecker des Mixers aus der Steckdose.
11. Drehen Sie das Glasgefäß gegen den Uhrzeigersinn, um es vom Motorsockel zu entfernen.

**HINWEIS:** Der Mixer ist mit einer Sicherheitsvorrichtung ausgestattet, die das Einschalten des Mixers verhindert, wenn der Glasbehälter nicht korrekt auf dem Motorsockel montiert ist.

**WARNUNG:** Öffnen Sie niemals den Deckel, während der Mixer in Betrieb ist.

Berühren Sie die Klingen nicht. Halten Sie Hände, Haare, Kleidung und Utensilien während des Betriebs von den Klingen fern, um schwere Verletzungen oder Schäden am Gerät zu vermeiden.

**VORSICHT:** Wenn Sie den Deckel öffnen müssen, stoppen Sie immer zuerst den Mixer und entfernen Sie den Glasbehälter vom Motorsockel. Verwenden Sie einen Spatel mit langem Stiel, um den Glasbehälter zu entleeren oder um Lebensmittel von den Seiten des Glasbehälters abzustreifen.

## TIPPS FÜR DIE VERWENDUNG DES MIXERS

- Schneiden Sie die Zutaten in kleine Stücke von höchstens 1,5 cm und entfernen Sie harte Schalen, Steine, Kerne usw.
- Der Mixer eignet sich nicht zum Schlagen von Eiweiß, Schlagsahne, Kartoffelpüree, Zerkleinern von Fleisch oder Mischen von Teig.  
Um Schäden am Mixer zu vermeiden, mixen Sie keine harten Lebensmittel wie Knochen, geschälte Meeresfrüchte, geschälte Nüsse oder große Stücke fester Lebensmittel wie Rüben, Kürbis oder Karotten.
- Mixen Sie keine Lebensmittel mit harter Beschaffenheit, wie Tiefkühlkost, Trockenbohnen, Kaffeebohnen oder Reis.
- Zerkleinern Sie keine Eiswürfel im Mixer. Fügen Sie Eis vor dem Servieren den Getränken hinzu.
- Verarbeiten Sie im Mixer keine Flüssigkeiten oder Lebensmittel, die heiß sind. Lassen Sie die Speisen vor dem Mischen auf Raumtemperatur abkühlen.
- Nehmen Sie den Mixer nicht in Betrieb, wenn der Glasbehälter leer ist, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden.
- Beim Mischen von Zutaten härterer Beschaffenheit können Sie eine Hand auf den Deckel legen, um den Glasbehälter zu stützen.

## RÜCKSETZEN DES MOTORS (ÜBERHITZUNGSSCHUTZ)

Der Mixer ist so konstruiert, dass er sich selbst vor Überhitzung schützt. Der Motor schaltet sich ab, wenn der Mixer überlastet ist, wenn zu lange gemischt wird, wenn er mit einem leeren Glasbehälter verwendet wird oder wenn sich die Lebensmittel verklemmen. Sollte dies der Fall sein, gehen Sie wie folgt vor:

1. Schalten Sie den Mixer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Lassen Sie den Mixer ca. 15 Minuten abkühlen.
3. Entfernen Sie das Glasgefäß vom Elektrosockel. Reduzieren Sie den Inhalt des Glasgefäßes, wenn es überfüllt ist (d.h., über der „Max“-Markierung liegt). Überprüfen Sie mithilfe eines Spatels, ob die Klingen eventuell durch Zutaten verstopft sind.
4. Schließen Sie den Deckel und setzen Sie das Glasgefäß wieder auf den Elektrosockel.
5. Die Rückstellung ist abgeschlossen, sobald der Motor abgekühlt ist. Stecken Sie das Netzkabel des Mixers in die Steckdose und schalten Sie ihn ein.

Um Überhitzung zu vermeiden, mischen Sie nur über einen kurzen Zeitraum hinweg (weniger als 3 Minuten, mit 5 Minuten Pause dazwischen) und befüllen Sie den Glasbehälter nicht über die „Max“-Markierung hinaus.

## REINIGUNG UND PFLEGE

**WARNUNG!** Ziehen Sie vor der Reinigung das Netzkabel des Mixers aus der Steckdose und entfernen Sie das Glasgefäß vom Motorsockel.

- **STROMSCHLAGGEFAHR!** Tauchen Sie den Motorsockel, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Spülen Sie diese Teile niemals unter dem Wasserhahn. Sorgen Sie dafür, dass alle elektrischen Teile stets trocken sind.
- **VORSICHT:** Die Klingen sind sehr scharf. Berühren Sie die Klingen nicht. Gehen Sie vorsichtig damit um.
- **HINWEIS:** Versuchen Sie nicht, die Klingenbaugruppe vom Boden des Glasbehälters zu entfernen. Die Klingenbaugruppe und der Glasbehälter bilden eine Einheit und sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal auseinandgebaut werden.

- Verwenden Sie niemals Lösungsmittel, chemische oder scheuernde Reinigungsmittel, Drahtbürsten, scharfe Gegenstände oder Scheuerschwämme, um das Gerät zu reinigen.

### Schnellreinigungsverfahren

Um das Glasgefäß und die Klingen mit der PULSE-Funktion schnell zu reinigen, füllen Sie das Glasgefäß zur Hälfte mit warmem Wasser und etwas Geschirrspülmittel, schließen Sie den Deckel und bewegen Sie den Steuerschalter ein paar Mal in die O-PULSE-Position. Entfernen Sie den Glasbehälter und spülen Sie ihn gründlich aus.

### Allgemeines Reinigungsverfahren

1. Reinigen Sie den Mixer nach jedem Gebrauch gründlich.
2. Reinigen Sie Deckel, Einfüllkappe und Glasgefäß mit warmem Wasser und Geschirrspülmittel. Reinigen Sie die Klingen und das Innere der Kanne mit einer langstieligen Bürste. Berühren Sie die Klingen nicht.
3. Wischen Sie die Außenfläche des Motorsockels mit einem weichen, mit Wasser oder Geschirrspülmittel angefeuchteten Tuch ab.
4. Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder zusammenbauen.

## ENTSORGUNG

### Ornungsgemäße Entsorgung dieses Produkts



Dieses Etikett weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

Bitte nutzen Sie die Rückgabe- oder Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

## TECHNISCHE DATEN

Modell	Spannung	Stromversorgung	Kapazität	Frequenz
WKBE221RD WKBE221BK WKBE221WH	220-240V	600W	1.5L	50/60Hz

## INFORMATION UND SERVICE

Wenn Sie Fragen oder Bedenken in Bezug auf Ihr Produkt haben, besuchen Sie bitte unsere Website: [www.westinghousehomeware.com](http://www.westinghousehomeware.com), oder kontaktieren Sie unsere Auslandsbüros/Vertretungen.

Im Einklang mit unserer Politik der kontinuierlichen Produktentwicklung behalten wir uns das Recht vor, die Produkt-, Verpackungs- und Dokumentationsspezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.



# MIXEUR DE TABLE

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION, ET LES CONSERVER À TITRE DE RÉFÉRENCE FUTURE. DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT.

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, des précautions de sécurité élémentaires doivent toujours être prises, notamment :

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales moindres, et ne doit pas être utilisé par ces personnes à moins qu'elles ne puissent le faire en toute sécurité. Le cas échéant, ces personnes (ou toute personne manquant d'expérience ou de connaissances) devraient être supervisées ou recevoir des instructions concernant l'utilisation de l'appareil, et cela par une personne chargée de leur sécurité.

AVERTISSEMENT - AFIN DE MINIMISER LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES :

- Avant d'utiliser le mixeur, lisez attentivement ces instructions pour vous assurer de connaître les procédures d'utilisation.
- Les avertissements, mises en garde et instructions indiqués dans ce manuel, ne peuvent aborder toutes les conditions et situations possibles pouvant survenir lorsque le produit est utilisé.
- N'utilisez pas cet appareil si le fil d'alimentation ou la prise est détérioré, après un dysfonctionnement de l'appareil ou si l'appareil est tombé ou a été détérioré de quelque manière que ce soit.
- Le mixeur est exclusivement destiné à un usage domestique et non à un usage commercial.
- Assurez-vous que la tension indiquée sur la plaque signalétique (située sous le mixeur) soit la même que celle de l'alimentation de votre maison. Sinon, n'utilisez pas le mixeur et renvoyez-le à votre revendeur.
- Ne touchez pas les lames car elles sont très coupantes. Veillez à les manipuler prudemment.
- NE mettez JAMAIS vos mains dans le mixeur lorsqu'il est allumé.
- Pour éviter les risques dus à l'électricité, ne mettez jamais le bloc-moteur du mixeur, ni le fil d'alimentation ni la prise dans l'eau (ou dans tout autre liquide). Ne laissez pas l'eau pénétrer dans les parties électriques.
- Tenez toujours le mélangeur hors de portée des enfants, car ils ne peuvent pas se rendre compte des dangers liés à une mauvaise manipulation des appareils électriques.
- Une surveillance attentive est nécessaire lors de l'utilisation du mixeur à proximité d'enfants.
- Ne déplacez pas le mixeur lorsqu'il est en marche. L'utilisateur et / ou des tiers pourraient sérieusement se blesser.
- Débranchez toujours le mixeur de la prise murale lorsque vous ne l'utilisez pas, et aussi avant tout nettoyage.
- Ne mettez JAMAIS de liquides ou d'aliments chauds dans le mixeur. L'utilisateur et / ou à des tiers pourraient sérieusement se blesser.
- Ne laissez JAMAIS le mixeur sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Le mixeur ne contient aucune pièce que l'utilisateur puisse réparer - veuillez consulter du personnel qualifié.

## DESCRIPTION DES PIÈCES



1. Bouchon
2. Couvercle
3. Bocal en verre (1500mL)
4. Lames
5. Socle d'alimentation
6. Interrupteur
7. Poignée
8. Cadran d'affichage de la vitesse
9. Pieds antidérapants

REMARQUE : Toutes les images ne sont indiquées qu'à titre indicatif, et peuvent ne pas être une représentation fidèle du modèle de ce produit.

## AVANT DE COMMENCER À UTILISER L'APPAREIL :

1. Déballez l'appareil et retirez tous les matériaux d'emballage.
2. Vérifiez que rien n'ait été endommagé pendant le transport.  
Si des pièces sont endommagées ou manquantes, n'utilisez pas l'appareil et renvoyez-le immédiatement au point de vente.
3. Nettoyez l'appareil avant toute première utilisation (voir NETTOYAGE ET ENTRETIEN).
4. Le mixeur fumera peut-être un peu et dégagera une légère odeur lorsque vous l'utiliserez pour la première fois. Ceci est normal et ne veut pas dire que l'appareil est défectueux.

## INTERRUPTEUR

L'interrupteur vous permet d'arrêter le mixeur. Sélectionnez l'une des trois vitesses ou impulsions :

P PULSE / 0-STOP / 1 LOW / 2 MEDIUM / 3 HIGH

Utilisez la fonction PULSE pour mélanger les aliments qui ne nécessitent qu'un court mélange à grande vitesse, ou pour nettoyer rapidement le bocal en verre.

Lors de l'impulsion, tenez l'interrupteur sur la position P-PULSE pendant au maximum 2 secondes à chaque fois. Mettez l'interrupteur sur 0-STOP pour arrêter les impulsions.

## UTILISATION DU MIXEUR

Utilisez le mixeur pour préparer des milk-shakes, des smoothies, des jus de fruits ou de légumes frais, des boissons, des légumes en purée et des fruits en compote, etc.

Vous pouvez également utiliser le mixeur pour préparer des soupes légères.

Tous les ingrédients doivent être mélangés à température ambiante. Ajoutez suffisamment de liquide pour que la consistance soit légère.

1. Assurez-vous que le mixeur soit retiré de la prise murale.
2. Retirez le bocal en verre du socle d'alimentation et ouvrez le couvercle.
3. Ajoutez les ingrédients en dés dans le bocal en verre, puis ajoutez de l'eau, du lait ou tous autres liquides. Assurez-vous de ne pas dépasser le niveau « MAX » de 1 500mL, et que le contenu recouvre les lames (environ 250mL).
4. Remettez le couvercle sur le bocal en verre en appuyant fermement, jusqu'à ce qu'il soit bien fermé (étanche).
5. Installez le bouchon dans le trou du couvercle, et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'enclencher.
6. Mettez le bocal en verre sur le socle d'alimentation, et tournez le bocal en verre dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
7. Vérifiez que l'interrupteur soit sur la position 0-STOP, puis branchez le mixeur sur la prise murale.
8. Déplacez l'interrupteur sur la vitesse ou l'impulsion mélangeuse souhaitée. Pour éviter que le moteur ne surchauffe, ne mélangez sans vous arrêter que 3 minutes à chaque fois. Laissez le mixeur reposer au moins 5 minutes avant de mélanger à nouveau.
9. Pour ajouter plus d'ingrédients pendant le mélange, retirez le bouchon. Tournez le bouchon dans le sens des aiguilles d'une montre pour le retirer du couvercle. Ajoutez les ingrédients par de trou du couvercle, puis remettez le bouchon. Si vous mélangez un bocal plein à vitesses plus élevées, arrêtez le mixeur pour ajouter les ingrédients.
10. Une fois terminé, mettez l'interrupteur sur la position 0-STOP et débranchez le mixeur de la prise murale.
11. Tournez le bocal en verre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer du socle d'alimentation.

**REMARQUE :** Le mixeur est équipé d'une fonction de sécurité, qui l'empêche de s'allumer si le bocal en verre n'est pas correctement installé sur le socle d'alimentation.

**ATTENTION :** N'ouvrez jamais le couvercle pendant que le mixeur fonctionne. Ne touchez pas aux lames. Éloignez les mains, les cheveux, les vêtements et les ustensiles des lames pendant que le mixeur fonctionne, et ce afin d'éviter toutes blessures graves ou d'endommager l'appareil.



**PRÉCAUTIONS :** Si vous devez ouvrir le couvercle, arrêtez toujours le mixeur et retirez le bocal du socle d'alimentation. Utilisez une spatule à long manche pour vider ou gratter les aliments sur les côtés du bocal.

### **CONSEILS POUR UTILISER VOTRE MIXEUR**

- Coupez les ingrédients en petits morceaux ne dépassant pas 1,5 cm. Retirez la peau dure, les pierres, les graines, etc.
- Le mixeur n'est pas fait pour battre les blancs d'œufs, la crème, la purée de pommes de terre, broyer la viande ou mélanger la pâte.  
Pour éviter d'endommager le mixeur, ne mélangez pas les aliments durs tels que les os, les fruits de mer ouverts, les noix décortiquées ou les gros morceaux d'aliments durs tels que les navets, les courges, les betteraves ou les carottes.
- Ne mélangez pas les aliments à texture dure, tels que les aliments surgelés, les grains secs, les grains de café ou le riz.
- Ne broyez pas de glaçons dans le mixeur. Ajoutez de la glace à vos boissons avant de servir.
- Ne mélangez pas de liquides ni d'aliments chauds. Laissez les aliments refroidir à température ambiante avant de les mélanger.
- Ne mélangez pas lorsque le bocal est vide afin d'empêcher le moteur de surchauffer.
- Lorsque vous mélangez des ingrédients dont la consistance est ferme, mettez une main sur le couvercle pour aider à tenir le bocal.

### **REMETTRE LE MOTEUR EN MARCHÉ**

(PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE)

Le mixeur a été fabriqué afin d'être protégé de toute surchauffe. Le moteur s'arrête si le mixeur est surchargé, s'il mélange trop longtemps, s'il est utilisé lorsque le bocal est vide ou si des aliments sont coincés. Dans un tel cas, suivez cette procédure de remise en marche :

1. Éteignez le mixeur et débranchez-le de la prise de courant.
2. Laissez refroidir le mixeur pendant environ 15 minutes.
3. Retirez le bocal du socle électrique. Videz un peu du contenu du bocal en verre s'il est surchargé (au-dessus du repère « Max »). Vérifiez avec une spatule pour vous assurer qu'aucun ingrédient ne bloque les lames.
4. Fermez le couvercle et réinstallez le bocal en verre sur le socle électrique.
5. Une fois le moteur refroidi, la procédure est terminée. Branchez le mixeur sur la prise murale et allumez-le.

Pour éviter une surchauffe, mixez pendant de courtes périodes (moins de 3 minutes, et 5 minutes de repos entre les deux) et ne dépassez pas la marque « Max » sur le bocal en verre.

## **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

**ATTENTION !** Avant tout nettoyage, débranchez le mixeur de la prise murale et retirez le bocal en verre du socle d'alimentation.

- **DANGER D'ÉLECTROCUTION !** N'immergez ni le socle d'alimentation, ni le fil d'alimentation, ni la prise dans l'eau ou tout autre liquide. Ne les rincez jamais sous le robinet. Faites-en sorte que toutes les pièces électriques restent sèches.
- **PRÉCAUTIONS :** Les lames sont très coupantes. Ne touchez pas aux lames. Manipulez-les prudemment.
- **REMARQUE :** N'essayez pas de retirer le bloc de coupe (lames) du socle du bocal en verre. Le bloc de coupe et le bocal en verre forment un même ensemble, et seul du personnel qualifié devrait se charger de les démonter.
- N'utilisez jamais de solvants, de produits de nettoyage chimiques ou abrasifs, de brosses métalliques, d'objets pointus ou de tampons à récuser pour nettoyer l'appareil.

### Méthode rapide de nettoyage


Pour nettoyer rapidement le bocal en verre et les lames avec la fonction PULSE, remplissez à moitié le bocal en verre d'eau tiède et d'un peu de liquide vaisselle, refermez le couvercle et mettez l'interrupteur plusieurs fois sur O-PULSE. Retirez le bocal et rincez-le bien.

### Méthode générale de nettoyage

1. Nettoyer soigneusement le mixeur après chaque utilisation.
2. Nettoyez le couvercle, le bouchon et le bocal en verre à l'eau tiède et avec du liquide vaisselle. Utilisez une brosse à long manche pour nettoyer les lames et l'intérieur de la coupole. Ne touchez pas aux lames.
3. Essuyez la surface externe du socle d'alimentation avec un chiffon doux imbibé d'eau ou de liquide vaisselle.
4. Laissez toutes les pièces sécher complètement avant de les remonter.

## MISE A LA POUBELLE

### Comment se débarrasser convenablement de ce produit

 Cette étiquette indique qu'en UE, les appareils électroniques ne peuvent pas être jetés dans les poubelles des ordures ménagères ordinaires.

Veillez utiliser les systèmes de renvoi ou de collecte de votre municipalité, ou contactez le détaillant qui vous a vendu le produit.

## CARACTÉRISTIQUES

Modèle	Tension	Puissance	Capacité	Fréquence
WKBE221RD WKBE221BK WKBE221WH	220-240V	600W	1.5L	50/60Hz

## INFORMATIONS ET SERVICE

En cas questions ou problèmes concernant votre produit, veuillez vous rendre sur notre site Internet : [www.westinghousehomeware.com](http://www.westinghousehomeware.com) ou contactez nos bureaux / agents à l'étranger.

Conformément à notre politique d'amélioration continue des produits, nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques du produit, de l'emballage et de la documentation, sans préavis.

# BATIDORA DE MESA

## MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES CON ATENCIÓN ANTES DE USAR EL APARATO Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS REFERENCIAS. SOLO PARA USO DOMÉSTICO.

Al utilizar un aparato eléctrico, se deberían observar siempre las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

Este aparato no está diseñado para que lo usen niños o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas y no deben usarlo dichas personas a no ser que lo puedan hacer de forma seguro. En caso necesario, dichas personas (o cualquiera que carezca de experiencia o conocimiento) deberán actuar bajo supervisión o siguiendo las instrucciones sobre el uso del aparato de una persona responsable de su seguridad.

**ATENCIÓN - PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES:**

- Antes de utilizar la batidora, lea estas instrucciones con atención para asegurarse de que conoce las normas de funcionamiento.
- Las advertencias, avisos e instrucciones indicados en este manual de instrucciones no cubren todas las posibles situaciones y circunstancias que se pueden dar al utilizar el producto.
- Nunca utilice el aparato con un cable de alimentación o enchufe defectuosos, después de una avería o si ha caído o si está dañada de alguna manera.
- La batidora está diseñada solo para uso doméstico y no para su uso comercial.
- Asegúrese de que el voltaje indicado en la placa de datos de servicio (situada en la parte inferior de la batidora) es el mismo que la tensión de suministro de su hogar. En caso contrario, no utilice la batidora y devuélvala al punto de venta.
- No toque las cuchillas, ya que están muy afiladas. Manejar con cuidado.
- NUNCA meta las manos en la batidora cuando esté encendida.
- Para evitar riesgos derivados del material eléctrico, nunca ponga el motor de la batidora, el cable de alimentación ni el enchufe en agua (ni ningún otro líquido). No permita que el agua penetre en las partes eléctricas.
- Mantenga la batidora siempre fuera del alcance de los niños, ya que podrían no ser capaces de reconocer los peligros asociados con el manejo incorrecto de los dispositivos eléctricos.
- La batidora solo se debe usar cerca de niños bajo atenta supervisión.
- No mueva la batidora mientras la usa, Hacerlo podría causar lesionar gravemente al usuario o a terceros.
- Desenchufe siempre la batidora de la red eléctrica cuando no la utilice o antes de limpiarla
- NUNCA utilice la batidora con líquidos o comidas calientes. Hacerlo podría causar lesionar gravemente al usuario o a terceros.
- NUNCA deje de prestar atención a la batidora mientras la usa.
- Esta batidora no contiene partes que pueda reparar el usuario; póngase en contacto con personal cualificado.

## DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES



NOTE: Todas las imágenes se ofrecen solo con fines ilustrativos y podrían no representar de forma exacta el modelo del producto.

## ANTES DEL PRIMER USO

1. Desembalar el aparato y retirar todos los envoltorios.
2. Compruebe que no se haya producido ningún daño durante el transporte. Si alguna parte falta o está dañada, no utilice el aparato y devuélvalo al punto de venta inmediatamente.
3. Limpie el aparato antes del primer uso (ver LIMPIEZA Y CUIDADOS)
4. La batidora podría desprender algo de humo y emitir un ligero olor al usarla por vez primera. Esto es normal y no implica que el aparato esté defectuoso.

## INTERRUPTOR

Con el interruptor podrá detener la batidora. Seleccione una de las tres velocidades o pulse:

P PULSE / 0-PARADA / 1 BAJA / 2 MEDIA / 3 ALTA

Utilice la función pulse para batir comidas que solo necesitan una ráfaga corta de batido a alta velocidad, o para limpiar rápidamente el vaso de cristal.

Al utilizar la función pulse, mantenga el botón en la posición P-PULSE durante un máximo de 2 segundos cada vez. Mueva el interruptor a la posición 0-PARADA para detener la función pulse.

## USO DE LA BATIDORA

Utilice la batidora para preparar batidos, smoothies, zumos de frutas y verduras, bebidas o purés de frutas y verduras, entre otros.

También puede utilizar la batidora para preparar sopas suaves. Deben batirse todos los ingredientes a temperatura ambiente. Añada líquido suficiente para una consistencia suave.

1. Asegúrese de que la batidora está desconectada de la red eléctrica.
2. Retire el vaso de cristal de la base motriz y abra la tapa.
3. Añada los ingredientes cortados en dados al vaso de cristal y luego añada agua, leche u otros líquidos. Asegúrese de no superar el nivel «MAX» de 1500mL y que los contenidos cubren las cuchillas (aprox. 250mL).
4. Cierre la tapa del vaso de cristal presionando con firmeza hasta que quede cerrado herméticamente.
5. Introduzca la cubierta de alimentación en la abertura de la tapa y gírela en sentido contrario a las agujas del reloj para fijarla en su sitio.
6. Coloque el vaso de cristal montado en la base motriz y gire el vaso de cristal en sentido de las agujas del reloj hasta que se fije en su sitio.
7. Compruebe que el interruptor está en la posición 0-PARADA y luego enchufe la batidora a la red eléctrica.
8. Mueva el interruptor para seleccionar la velocidad de batido deseada o la función Pulse. Para impedir que el motor se sobrecaliente, evite que la duración de las sesiones de batido supere los 3 minutos continuados. Deje que la batidora descanse al menos 5 minutos antes de volver a usarla.
9. Para añadir más ingredientes mientras bate, retire la cubierta de alimentación. Gire la cubierta de alimentación en el sentido de las agujas del reloj para retirarla de la tapa.  
Añada los ingredientes a través del orificio de la tapa y luego vuelva a colocar la cubierta de alimentación. Si está batiendo el vaso lleno a velocidad elevada, pare la batidora y añada los ingredientes.
10. Cuando acabe, sitúe el interruptor en la posición 0-PARADA y desenchufe la batidora de la red eléctrica.
11. Mueva el vaso de cristal en sentido contrario a las agujas del reloj para retirarlo de la base motriz.

**NOTE:** La batidora está equipada con un mecanismo de seguridad que impide que la batidora se encienda si el vaso de cristal no está colocado correctamente sobre la base motriz.

**ATENCIÓN:** Nunca abra la tapa mientras la batidora está funcionando.

No toque las cuchillas. Mantenga las manos, el cabello, la ropa y los utensilios alejados de las cuchillas cuando esté funcionando para evitar lesiones graves o daños al aparato.

**AVISO:** Si tiene que abrir la tapa, pare la batidora y retire el vaso de la base motriz. Utilice una espátula de mango largo para vaciar o rascar la comida de los laterales del vaso.

## CONSEJOS PARA USAR SU BATIDORA

- Corte los ingredientes en trozos pequeños no superiores a 1,5 cm. Retire las pieles duras, pepitas, semillas, etc.
- La batidora no es apta para batir claras, montar nata, hacer puré de patatas, picar carne o preparar masa.  
Para evitar dañar la batidora, no bata alimentos duros como huesos, marisco con concha, frutos secos con cáscara o trozos grandes de alimentos sólidos como nabos, calabaza, remolacha o zanahorias.
- No bata comidas granuladas duras, como comida congelada, legumbres secas, granos de café o arroz.
- No bata cubitos de hielo en la batidora. Añada el hielo a sus bebidas antes de servirlos.
- No bata líquidos o comidas calientes. Deje que la comida se enfríe hasta temperatura ambiente antes de batirla.
- No bata con el vaso vacío para evitar el sobrecalentamiento del motor.
- Al batir ingredientes de consistencia más sólida, coloque una mano sobre la tapa para ayudar a mantener el vaso firme.

## REINICIAR EL MOTOR

### (PROTECCIÓN CONTRA SOBRECALENTAMIENTO)

La batidora está diseñada para protegerse a sí misma contra el sobrecalentamiento. El motor desconectará la batidora si está sobrecargada, si ha batido durante demasiado tiempo, si se utiliza con el vaso vacío o si se han atascado alimentos. Si ocurriese esto, siga este proceso de reinicio:

1. Apague la batidora y desenchúfela.
2. Deje que la batidora se enfríe durante unos 15 minutos.
3. Retire el vaso de cristal de la base eléctrica. Reduzca el contenido del vaso de cristal si está sobrecargado (por encima de la marca «Max»). Compruebe con una espátula para asegurarse de que ningún ingrediente atasca las cuchillas.
4. Cierre la tapa y vuelva a colocar el vaso de cristal sobre la base eléctrica.
5. Una vez se haya enfriado el motor, se habrá completado el reinicio. Enchufe la batidora y enciéndala.

Para evitar el sobrecalentamiento, no bata durante mucho tiempo (menos de 3 minutos, con 5 minutos de descanso entre vez y vez) y no supere la marca «Max» en el vaso de cristal.

## LIMPIEZA Y CUIDADOS

¡ATENCIÓN! Antes de limpiarla, desenchufar la batidora de la pared y retirar el vaso de cristal de la base de motor.

- ¡PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN! No sumergir la base motriz, el cable o el enchufe en agua ni en ningún otro líquido. Nunca las aclare bajo el grifo. Mantenga secas todas las partes eléctricas.
- ATENCIÓN: Las cuchillas están muy afiladas. No toque las cuchillas. Manejar con cuidado.
- NOTA: No intente retirar el conjunto de cuchillas de la base del vaso de cristal. El conjunto de cuchillas y el vaso de cristal forman una unidad y solo debería desmontarlos personal cualificado.
- Nunca utilice disolventes, productos químicos o abrasivos, cepillos metálicos, objetos punzantes o estropajos para limpiar el aparato.

### Método de limpieza rápido


Para limpiar rápidamente el vaso de cristal y las cuchillas con la función PULSE, llene el vaso de cristal hasta la mitad con agua caliente y un poco de lavavajillas, cierre la tapa y sitúe el interruptor en la posición 0-PULSE varias veces. Retire el vaso y aclare abundantemente.

### Método de limpieza general

1. Limpie la batidora a fondo después de cada uso.
2. Limpie la tapa, la tapa de alimentación y el vaso de cristal con agua caliente y lavavajillas. Utilice un cepillo de mango largo para limpiar las cuchillas y el interior de la jarra. No toque las cuchillas.
3. Limpie la superficie externa de la base motriz con un paño humedecido con agua o lavavajillas.
4. Deje que se sequen todas las partes antes de volver a montarlas.

## ELIMINACIÓN

### Eliminación adecuada de este producto

 Esta etiqueta indica que en la UE los dispositivos eléctricos no se pueden eliminar tirándolos con la basura doméstica habitual.

Utilice los puntos de recogida o puntos limpios de su municipio o póngase en contacto con el minorista al que adquirió este producto.

## CARACTERÍSTICAS

Modelo	Voltaje	Potencia	Capacidad	Frecuenciae
WKBE221RD WKBE221BK WKBE221WH	220-240V	600W	1.5L	50/60Hz

## INFORMACIÓN Y SERVICIO

Si tiene preguntas o inquietudes sobre el producto, visite nuestro sitio web: [www.westinghousehomeware.com](http://www.westinghousehomeware.com), o póngase en contacto con nuestras oficinas/agentes. De acuerdo con nuestra política de desarrollo continuo de los productos, nos reservamos el derecho a modificar el embalaje del producto y las características de la documentación sin previo aviso.



# FRULLATORE DA TAVOLO

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E DI CONSERVARLE PER RIFERIMENTO FUTURO. SOLO PER USO DOMESTICO.

Quando si utilizza un apparecchio elettrico, si devono sempre osservare le precauzioni di sicurezza di base, tra cui le seguenti:

Questo apparecchio non è progettato per l'uso da parte di bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e non deve essere utilizzato da tali persone a meno che non siano in grado di farlo in modo sicuro. Se necessario, tali persone (o chiunque abbia poca esperienza o conoscenza) dovrebbero essere sorvegliate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

**ATTENZIONE - PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO, SCOSSE ELETTRICHE O LESIONI:**

- Prima di utilizzare il frullatore, leggere attentamente queste istruzioni per essere certi di avere preso confidenza con le procedure operative.
- Le avvertenze, le precauzioni e le istruzioni riportate in questo manuale di istruzioni non possono prendere in considerazione tutte le possibili condizioni e situazioni che possono verificarsi quando il prodotto è in uso.
- Non mettere mai in funzione l'apparecchio con un cavo di alimentazione o una spina danneggiati, dopo un malfunzionamento, o se è stato fatto cadere o danneggiato in qualche modo.
- Il frullatore è destinato esclusivamente ad uso domestico e non commerciale.
- Accertarsi che la tensione indicata sulla targhetta (situata sul lato inferiore del frullatore) corrisponda alla tensione di alimentazione della propria abitazione. In caso contrario, non utilizzare il frullatore e restituirlo al rivenditore.
- Non toccare le lame perché sono molto affilate. Maneggiare con cura.
- NON mettere MAI le mani nel frullatore mentre è acceso.
- Per evitare pericoli elettrici, non mettere mai l'unità motore del frullatore, il cavo di rete o la spina nell'acqua (o in qualsiasi altro liquido). Evitare che l'acqua penetri nelle parti elettriche.
- Tenere sempre il frullatore fuori dalla portata dei bambini, in quanto non sono in grado di riconoscere i pericoli associati a una manipolazione non corretta degli apparecchi elettrici.
- Quando il frullatore viene utilizzato vicino ai bambini è necessaria una stretta supervisione.
- Non spostare il frullatore mentre è in uso, in quanto vi è il rischio di danneggiare gravemente l'utente e/o terzi.
- Scollegare sempre il frullatore dalla rete elettrica quando non è in uso o prima della pulizia.
- NON utilizzare MAI liquidi caldi o cibi caldi nel frullatore, in quanto vi è il rischio di danneggiare gravemente l'utente e/o terzi.
- NON lasciare MAI il frullatore incustodito quando è in uso.
- Il frullatore non contiene parti riparabili dall'utente - si prega di consultare personale qualificato.



## DESCRIZIONE DELLE PARTI



NOTA: Tutte le immagini mostrate sono puramente a scopo illustrativo e potrebbero non essere una rappresentazione esatta del modello del prodotto.

## PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Disimballare l'apparecchio e rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
2. Controllare che non vi siano danni che potrebbero essersi verificati durante il trasporto.  
In caso di parti danneggiate o mancanti, non utilizzare l'apparecchio e restituirlo immediatamente al punto vendita.
3. Pulire l'apparecchio prima del primo utilizzo (vedere PULIZIA E CURA).
4. Durante il primo utilizzo, il frullatore potrebbe fumare leggermente e rilasciare un lieve odore. È normale e non indica che l'apparecchio sia difettoso.

## INTERRUTTORE DI COMANDO

L'interruttore di comando permette di arrestare il frullatore. Selezionare una delle tre velocità o il funzionamento a impulso:

P-IMPULSO / 0-ARRESTO / 1-BASSA / 2-MEDIA / 3-ALTA

Utilizzare la funzione IMPULSO per frullare gli alimenti che richiedono solo una breve raffica di frullatura ad alta velocità, o per pulire rapidamente il recipiente di vetro.

Durante il funzionamento a impulso, tenere l'interruttore di comando nella posizione P-IMPULSO per un massimo di 2 secondi alla volta. Portare l'interruttore di comando in posizione 0-ARRESTO per arrestare il funzionamento a impulso.

## ISTRUZIONI PER L'USO

Utilizzare il frullatore per preparare frappè, frullati, succhi di frutta o verdura fresca, bevande, purea di frutta e verdura e altro ancora.

È inoltre possibile utilizzare il frullatore per preparare passati. Tutti gli ingredienti devono essere frullati a temperatura ambiente. Per una consistenza omogenea, aggiungere sufficiente liquido.

1. Assicurarsi che il frullatore sia scollegato dalla presa di corrente.
2. Rimuovere il recipiente di vetro dalla base del motore e aprire il coperchio.
3. Aggiungere gli ingredienti tagliati a dadini nel recipiente di vetro, quindi aggiungere acqua, latte o altri liquidi. Assicurarsi di non superare il livello "MAX" di 1500mL e che il contenuto copra le lame (ca. 250mL).
4. Chiudere il coperchio del recipiente di vetro saldamente fino a quando non è ben chiuso.
5. Inserire il tappo di alimentazione nell'apertura del coperchio e ruotarlo in senso antiorario per bloccarlo in posizione.
6. Posizionare il recipiente di vetro assemblato sulla base del motore e ruotare il recipiente di vetro in senso orario fino a quando non si blocca in posizione.
7. Controllare che l'interruttore di comando sia in posizione 0-ARRESTO, quindi collegare il frullatore alla corrente.
8. Spostare l'interruttore di comando per selezionare la velocità di frullatura o il funzionamento a impulso, come desiderato. Per evitare il surriscaldamento del motore, non frullare in modo continuativo per più di 3 minuti alla volta. Lasciare riposare il frullatore almeno 5 minuti prima di frullare di nuovo.
9. Per aggiungere altri ingredienti durante la frullatura, rimuovere il tappo di alimentazione. Ruotare il tappo di alimentazione in senso orario per rimuoverlo dal coperchio.  
Aggiungere gli ingredienti attraverso l'apertura del coperchio e poi sostituire il tappo di alimentazione. Se si sta frullando con il recipiente di vetro completamente pieno a velocità elevate, fermare il frullatore prima di aggiungere gli ingredienti.
10. Una volta terminato, portare l'interruttore di comando in posizione 0-ARRESTO e scollegare il frullatore dalla corrente.
11. Ruotare il recipiente di vetro in senso antiorario per rimuoverlo dalla base del motore.

**NOTA:** Il frullatore è dotato di una funzionalità di sicurezza che impedisce l'accensione del frullatore quando il recipiente di vetro non è assemblato correttamente sulla base del motore.

**ATTENZIONE:** Non aprire mai il coperchio mentre il frullatore è in funzione.

Non toccare le lame. Tenere mani, capelli, indumenti e utensili lontano dalle lame durante il funzionamento per evitare gravi lesioni o danni all'apparecchio.

**ATTENZIONE:** Se occorre aprire il coperchio, arrestare sempre il frullatore e rimuovere il recipiente dalla base di alimentazione. Utilizzare una spatola a manico lungo per svuotare o raschiare il cibo dai bordi del recipiente.

### **CONSIGLI PER L'UTILIZZO DEL FRULLATORE**

- Tagliare gli ingredienti a piccoli pezzi non superiori a 1,5 cm. Rimuovere buccia dura, granelli, semi, ecc.
- Il frullatore non è adatto a sbattere gli albumi, montare la panna, schiacciare le patate, macinare la carne o impastare.  
Per evitare danni al frullatore, non frullare cibi duri come ossa, frutti di mare con guscio, noci con guscio o grandi pezzi di cibi solidi come rape, zucche, barbabietole o carote.
- Non frullare cibi con una struttura dura, come ad esempio cibi surgelati, fagioli secchi, chicchi di caffè o riso.
- Non frullare cubetti di ghiaccio nel frullatore. Aggiungere ghiaccio alle bevande prima di servirle.
- Non frullare liquidi caldi o alimenti. Lasciare raffreddare il cibo a temperatura ambiente prima di frullarlo.
- Non frullare con il recipiente di vetro vuoto per evitare il surriscaldamento del motore.
- Quando si frullano ingredienti di consistenza più dura, è possibile mettere una mano sopra il coperchio per aiutare a sostenere il recipiente.

### **RESET DEL MOTORE**

(PROTEZIONE CONTRO IL SURRISCALDAMENTO)

Il frullatore è progettato per autoprotettersi dal surriscaldamento. Se il frullatore è sovraccarico, ha frullato per troppo tempo, è stato usato con il recipiente di vetro vuoto, o se c'è del cibo inceppato, il motore si spegne. In tal caso, seguire la procedura di reset:

1. Spegner e scollegare il frullatore dalla presa di corrente.
2. Lasciare raffreddare il frullatore per circa 15 minuti.
3. Rimuovere il recipiente di vetro dalla base elettrica. Ridurre il contenuto del recipiente di vetro se è sovraccarico (sopra il segno "Max"). Controllare con una spatola per assicurarsi che non vi siano ingredienti che inceppino le lame.
4. Chiudere il coperchio e reinstallare il recipiente di vetro sulla base elettrica.
5. Una volta che il motore si è raffreddato, la procedura di reset è completata. Collegare il frullatore alla corrente e accendere.

Per evitare il surriscaldamento, frullare per sessioni brevi (meno di 3 minuti, con 5 minuti di riposo nel mezzo) e non superare il segno "Max" sul recipiente di vetro.

## **PULIZIA E CURA**

**ATTENZIONE!** Prima della pulizia, scollegare la spina del frullatore dalla corrente e rimuovere il recipiente di vetro dalla base del motore.

- **PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** Non immergere la base del motore, il cavo di alimentazione o la spina nell'acqua o in altri liquidi. Non sciacquarli mai sotto il rubinetto. Tenere all'asciutto tutte le parti elettriche.
- **ATTENZIONE:** Le lame sono molto affilate. Non toccare le lame. Maneggiare con cura.
- **NOTA:** non tentare di rimuovere il gruppo lame dalla base del recipiente di vetro. Il gruppo lame e il recipiente di vetro formano un'unica unità completa e devono essere smontati solo da personale qualificato.

- Non utilizzare mai solventi, detergenti chimici o abrasivi, spazzole metalliche, oggetti appuntiti o tamponi per pulire l'apparecchio.

### Metodo di pulizia rapida


Per pulire rapidamente il recipiente di vetro e le lame con la funzione a IMPULSO, riempire il recipiente di vetro a metà con acqua calda e un po' di detersivo per piatti, chiudere il coperchio e spostare più volte l'interruttore di comando sulla posizione 0-IMPULSO. Togliere il recipiente e sciacquare bene.

### Metodo di pulizia generale

1. Pulire accuratamente il frullatore dopo ogni utilizzo.
2. Pulire il coperchio, il tappo di alimentazione e il recipiente di vetro con acqua calda e detersivo per piatti. Utilizzare uno scovolino a manico lungo per pulire le lame e l'interno della brocca. Non toccare le lame.
3. Pulire la superficie esterna della base del motore con un panno morbido inumidito con acqua o detersivo per i piatti.
4. Lasciare asciugare completamente tutte le parti prima di rimontare.

## SMALTIMENTO

### Smaltimento corretto di questo prodotto

 Questo simbolo indica che, nell'UE, i dispositivi elettronici non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici.

Si prega di utilizzare i sistemi di restituzione o di raccolta nel proprio comune, oppure di contattare il rivenditore dove è stato acquistato il prodotto.

## SPECIFICHE

Modello	Tensione	Potenza	Capacità	Frequenza
WKBE221RD WKBE221BK WKBE221WH	220-240V	600W	1.5L	50/60Hz

## INFORMAZIONI E ASSISTENZA

In caso di dubbi o domande in merito al prodotto, visitare il sito web: [www.westinghousehomeware.com](http://www.westinghousehomeware.com), oppure contattare gli uffici/agenti esteri. In linea con la nostra politica di continuo sviluppo del prodotto, ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche del prodotto, dell'imballaggio e della documentazione senza preavviso.

# BLENDER

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

LEES VOOR GEBRUIK ZORGVULDIG ALLE INSTRUCTIES DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR NASLAG. ALLEEN VOOR HUISHOUELIJK GEBRUIK.

Als u een elektrisch apparaat gebruikt, dient u zich te allen tijde aan de veiligheidsmaatregelen te houden, waaronder:

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen of mensen met minder fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden en mag niet worden gebruikt door dergelijke personen behalve als zij dit veilig kunnen doen. Waar nodig kunnen deze personen (of iedereen die weinig ervaring of kennis heeft) het apparaat gebruiken onder toezicht of na instructies over het gebruik van het apparaat door de persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

### WAARSCHUWING - TER VOORKOMING VAN BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF VERWONDINGEN:

- Lees deze instructies voor gebruik zorgvuldig door zodat u bekend raakt met de bedieningsprocedure.
- De waarschuwingen, adviezen en instructies in deze gebruikshandleiding dekken niet alle mogelijke omstandigheden en situaties die kunnen voorkomen als het product in gebruik is.
- Gebruik het apparaat nooit als het stroomsnoer of de stekker beschadigd is of na een storing, val of andere schade.
- De blender is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en niet voor commercieel gebruik.
- Zorg ervoor dat de op het label vermelde voltage (aan de onderzijde van de blender) overeenkomt met de voedingsspanning in uw huis. Zo niet, gebruik de blender dan niet en breng deze terug naar de winkel.
- Raak de messen niet aan, deze zijn heel scherp. Zorgvuldig gebruiken.
- Stop uw handen NOOIT in de blender als deze is ingeschakeld.
- Ter voorkoming van elektrische schokken: Zorg ervoor dat de motoreenheid, het stroomsnoer of de stekker van de blender niet in het water (of andere vloeistof) terechtkomen. Zorg ervoor dat er geen water in de elektrische delen terechtkomt.
- Houd de blender altijd buiten het bereik van kinderen omdat zij niet in staat zijn om het gevaar te zien bij verkeerd gebruik van elektrische apparatuur.
- Nauw toezicht is vereist als de blender wordt gebruikt in de buurt van kinderen.
- Verplaats de blender niet terwijl deze is ingeschakeld. Doet u dit wel, dan kan dit ernstige schade toebrengen aan de gebruiker en/of derden.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als de blender niet wordt gebruikt of als u deze wilt reinigen.
- Gebruik NOOIT hete vloeistoffen of hete voeding in de blender. Doet u dit wel, dan kan dit ernstige schade toebrengen aan de gebruiker en/of derden.
- Houd ALTIJD toezicht op de blender als deze in gebruik is.
- De blender bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden vervangen/gerepareerd; neem contact op met een erkende dealer/reparateur.

## BESCHRIJVING VAN ONDERDELEN



LET OP: Alle afbeeldingen zijn alleen ter illustratie en geven mogelijk niet exact het apparaat weer.

## VOOR HET EERSTE GEBRUIK

1. Pak het apparaat uit en verwijder alle verpakkingsmaterialen.
2. Controleer het apparaat en de onderdelen op mogelijke transportschade. Gebruik het apparaat niet en breng het onmiddellijk terug naar de winkel als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken.
3. Reinig het apparaat voor het eerste gebruik (zie ook 'REINIGING EN ONDERHOUD').
4. Als u de blender voor het eerst gebruikt, kan het zijn dat er wat rook en een lichte geur vrijkomt. Dit is normaal en het betekent niet dat er iets mis is met het apparaat.

## BEDIENINGSKNOP

Met de bedieningsknop kunt u de blender laten stoppen. Selecteer een van de drie snelheden of puls:

P PULS / 0-STOP / 1 LAAG / 2 MEDIUM / 3 HOOG

Gebruik de PULS-functie om voeding te blenden waarvoor heel kort een hoge snelheid nodig is, of om de glazen kan te reinigen.

Houd tijdens het pulsen de bedieningsknop maximaal 2 seconden achter elkaar in de positie P-PULS. Draai de bedieningsknop naar de positie 0-STOP om het pulsen te stoppen.

## BLENDER GEBRUIKEN

Gebruik de blender voor het maken van milkshakes, smoothies, fruit- of groenteshakes, drankjes, gepureerde groente en fruit, etc.

U kunt de blender ook gebruiken om gladde soep te maken. Alle ingrediënten moeten op kamertemperatuur worden geblend. Voeg voldoende vloeistof toe voor een smeïge samenhang.

1. Zorg ervoor dat de stekker van de blender uit het stopcontact is.
2. Haal de glazen kan van de motoreenheid en open het deksel.
3. Voeg de in blokjes gesneden ingrediënten toe en voeg vervolgens water, melk of een andere vloeistof toe. Zorg ervoor dat u niet meer toevoegt dan de maximale vullijn (1500mL) en dat de ingrediënten minimaal de messen bedekken (ongeveer 250mL).
4. Sluit het deksel op de glazen kan en druk deze aan totdat deze stevig vastzit.
5. Plaats de vulstop in het deksel en draai deze tegen de klok in om te vergrendelen.
6. Plaats de glazen kan op de motoreenheid en draai het glas met de klok mee totdat deze vastklikt.
7. Controleer of de bedieningsknop in de positie 0-STOP staat en steek daarna de stekker in het stopcontact.
8. Draai de bedieningsknop naar de gewenste blendsnelheid of puls. Zorg ervoor dat u telkens niet langer dan 3 minuten achtereen blendt zodat de motor niet overbelast raakt. Laat de blender minimaal 5 minuten afkoelen voordat u opnieuw gaat blenden.
9. Verwijder de vulstop als u meer ingrediënten wilt toevoegen tijdens het blenden. Draai de vulstop met de klok mee om deze van het deksel te halen. Voeg de ingrediënten toe via de opening en plaats de vulstop weer terug. Is de kan vol bij het blenden op hoge snelheid, stop dan het blenden om de ingrediënten toe te voegen.
10. Draai als u klaar bent de bedieningsknop naar de positie 0-STOP en haal de stekker uit het stopcontact.
11. Draai de glazen kan tegen de klok in en verwijder deze van de motoreenheid.

**LET OP:** De blender is uitgerust met een veiligheidsfunctie die voorkomt dat u de blender kunt inschakelen als de glazen kan niet correct is vastgezet op de motoreenheid.

**WAARSCHUWING:** Open nooit het deksel terwijl de blender in gebruik is. Raak de messen niet aan. Houd uw handen, haar, kleding en kookgerei uit de buurt van de messen tijdens gebruik om ernstige verwondingen of schade aan het apparaat te voorkomen.

**WAARSCHUWING:** Als u het deksel moet openen, moet u altijd de blender stoppen en de kan van de motoreenheid halen. Gebruik een lange spatel om voeding van de wanden van de kan te schrapen.

## TIPS VOOR HET GEBRUIK VAN DE BLENDER

- Snij de ingrediënten in kleine stukjes van maximaal 1,5cm. Verwijder harde schillen, steentjes, zaden, etc.
- De blender is niet geschikt voor het kloppen van eiwit, slagroom, het pureren van aardappels, het malen van vlees of het mengen van deeg.  
Blend geen hard voedsel zoals beenderen, schelpen, ongepelde noten of grote stukken voedsel zoals koolraap, pompoen, bieten of wortels.
- Blend geen voeding met een harde structuur zoals bevroren levensmiddelen, droge bonen, koffiebonen of rijst.
- Blend geen ijsklontjes in de blender. Voeg ijs toe aan drankjes voordat u deze serveert.
- Blend geen hete vloeistoffen of levensmiddelen. Laat de voeding afkoelen naar kamertemperatuur voordat u deze gaat blenden.
- Blend niet met een lege kan, de motor kan oververhit raken.
- Als u ingrediënten blendt die wat steviger zijn, kunt u een hand op het deksel plaatsen om de kan te ondersteunen.

## MOTOR RESETTEN

### (OVERVERHITTINGSBESCHERMING)

De blender is zodanig ontworpen dat deze zichzelf beschermt tegen oververhitting. De motor schakelt automatisch uit als de blender overbelast is, u te lang blendt, de blender gebruikt met een lege kan of als de voeding vastzit. Gebruik in voorkomende gevallen de volgende resetprocedure:

1. Zet het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Laat de blender ongeveer 15 minuten afkoelen.
3. Haal de glazen kan van de motoreenheid. Haal een deel van de inhoud uit het glas als deze te vol is (boven de markering „Max”). Controleer met een spatel of ingrediënten mogelijk de messen blokkeren.
4. Sluit het deksel en zet de glazen kan op de motoreenheid.
5. Zodra de motor is afgekoeld, is de reset voltooid. Steek de stekker in het stopcontact en schakel de blender in.

Houd de periodes van blenden kort (korter dan 3 minuten en telkens 5 minuten pauze tussen twee periodes) en zorg dat de markering „Max” op de glazen kan niet wordt overschreden.

## REINIGING EN ONDERHOUD

**WAARSCHUWING:** Haal voordat u gaat reinigen de stekker uit het stopcontact en verwijder de glazen kan van de motoreenheid.

- **GEVAAR VOOR ELEKTROCUTIE!** Dompel de motoreenheid, het stroomsnoer of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Spoel deze nooit af onder de kraan. Houd alle elektrische onderdelen droog.
- **WAARSCHUWING:** De messen zijn heel scherp. Raak de messen niet aan. Zorgvuldig gebruiken.
- **LET OP:** Probeer niet de meseenheid van de onderzijde van de glazen kan te verwijderen. De meseenheid en de glazen kan vormen samen een complete eenheid en mogen alleen worden gedemonteerd door gekwalificeerd personeel.
- Gebruik nooit oplosmiddelen, chemische of schurende schoonmaakmiddelen, staalborstels, scherpe voorwerpen of schuursponsjes om het apparaat te reinigen.



### Snelle reinigingsmethode


U kunt het glas en de messen snel reinigen met behulp van de functie PULS. Vul de glazen kan halfvol met warm water en een beetje afwasmiddel. Sluit het deksel en draai de bedieningsknop een paar keer naar de positie 0-PULS. Haal de kan van de motoreenheid en spoel deze goed af.

### Algemene reinigingsmethode

1. Reinig de blender grondig na gebruik.
2. Reinig het deksel, de vulstop en glazen kan met warm water en afwasmiddel. Gebruik een lange borstel om de messen te reinigen en de binnenzijde van de kan. Raak de messen niet aan.
3. Veeg de buitenkant van de motoreenheid af met een zachte vochtige doek met water of afwasmiddel.
4. Zorg dat alle onderdelen goed kunnen drogen voordat u deze weer in elkaar zet.

## VERWIJDEREN

### Juiste verwijdering van het product

 Dit label geeft aan dat elektronische apparaten in de EU niet mogen worden weggegooid met het gewone huishoudelijk afval.

Maak gebruik van het inname- of inzamelsysteem in uw gemeente of neem contact op met de winkel waar u het product hebt gekocht.

## SPECIFICATIES

Model	Spanning	Vermogen	Capaciteit	Frequentie
WKBE221RD WKBE221BK WKBE221WH	220-240V	600W	1.5L	50/60Hz

## INFORMATIE EN SERVICE

Ga naar onze website [www.westinghousehomeware.com](http://www.westinghousehomeware.com) of neem contact op met de lokale vertegenwoordiger als u vragen hebt over of problemen hebt met het product.

Conform ons beleid inzake continue productverbetering behouden we ons het recht voor om de specificaties van het product, de verpakking en documentatie te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.



# BLENDER KIELICHOWY

## WAŻNE UWAGI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

PRZECZYTAĆ UWAŻNIE CAŁĄ INSTRUKCJĘ PRZED PRYZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA PRODUKTU I PRZECHOWYWAĆ JĄ DO WGLĄDU W PRZYSZŁOŚCI. WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO.

Podczas użytkowania urządzenia elektrycznego należy zawsze zachowywać podstawowe środki ostrożności, w tym niżej wymienione:

Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci lub osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej. Takim osobom nie wolno go używać, o ile nie są w stanie tego robić w sposób bezpieczny. Zawsze gdy jest to konieczne, osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo powinna nadzorować takie osoby (lub każdego, komu brak doświadczenia lub wiedzy) bądź poinstruować je, jak należy używać tego urządzenia.

**OSTRZEŻENIE – ZALECENIA OGRANICZAJĄCE RYZYKO POŻARU, PORĄŻENIA PRĄDEM LUB URAZÓW:**

- Przed przystąpieniem do użycia blendera należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję, aby zapoznać się z procedurami jego użytkowania.
- Ostrzeżenia i instrukcje podane w niniejszej instrukcji obsługi nie obejmują wszystkich możliwych warunków i sytuacji, które mogą mieć miejsce podczas użytkowania produktu.
- Nie wolno używać urządzenia do uszkodzonym przewodem zasilania lub wtyczką, po wystąpieniu awarii, jeśli upadło na podłogę lub uległo jakimkolwiek uszkodzeniu.
- Blender przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku w gastronomii.
- Upewnić się, że napięcie wskazane na tabliczce znamionowej (umieszczonej na spodzie blendera) odpowiada napięciu sieciowemu w domu użytkownika. Jeśli tak nie jest, nie używać blendera i zwrócić go sprzedawcy detalicznemu.
- Nie dotykać ostrzy. Są bardzo ostre. Z urządzeniem obchodzić się ostrożnie.
- **NIE WOLNO** wkładać rąk do wnętrza blendera, gdy jest włączony.
- Aby zapobiec zagrożeniu porażenia prądem, nie wolno zanurzać korpusu silnika blendera, kabla zasilania sieciowego ani wtyczki w wodzie (i w żadnej innej cieczy). Nie wolno dopuścić, by woda przedostała się do części elektrycznych.
- Zawsze trzymać blender poza zasięgiem dzieci, ponieważ nie są one w stanie rozpoznać zagrożeń związanych z niewłaściwym obchodzeniem się z urządzeniami elektrycznymi.
- Użytkowanie blendera w obecności dzieci wymaga ścisłego nadzoru.  
Nie przesuwaj blendera podczas użytkowania, ponieważ może to doprowadzić do poważnych obrażeń użytkownika i/lub osób trzecich.
- Gdy blender nie będzie już używany i przed jego umyciem należy zawsze wyjmować wtyczkę z gniazda zasilania.
- **NIE WOLNO** używać blendera do miksowania gorących cieczy ani gorących produktów żywnościowych. Może to doprowadzić do poważnych obrażeń użytkownika i/lub osób trzecich.
- **NIE WOLNO** pozostawiać blendera bez nadzoru podczas użytkowania.
- W blenderze nie ma żadnych części, które mógłby naprawić sam użytkownik. W razie awarii skontaktować się z wykwalifikowanym specjalistą.

## LISTA ELEMENTÓW



1. Korek zamykający otwór do uzupełniania produktów
2. Pokrywka
3. Szklany dzbanek (1500mL)
4. Ostrza
5. Korpus z silnikiem
6. Przełącznik funkcji
7. Uchwyt
8. Wskaźnik prędkości
9. Stopki antypoślizgowe

UWAGA: Wszystkie rysunki mają charakter wyłącznie informacyjny, a przedstawione urządzenie może różnić się od konkretnego modelu produktu.

## PRZED UŻYCIEM PO RAZ PIERWSZY

1. Rozpakować urządzenie i usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.
2. Sprawdzić, czy urządzenie nie uległo uszkodzeniu podczas transportu. Jeśli jakieś części uległy uszkodzeniu lub ich brakuje, nie włączać urządzenia i zwrócić je bezzwłocznie do punktu zakupu.
3. Oczyszczyć urządzenie przed pierwszym użyciem (patrz „CZYSZCZENIE I KONSERWACJA”).
4. Podczas pierwszego użycia z blendera może się wydobywać nieco dymu i delikatny zapach. Jest to sytuacja normalna i nie wskazuje na uszkodzenie urządzenia.

## PRZEŁĄCZNIK FUNKCJI

Przełącznik funkcji umożliwia zatrzymanie blendera. Można też wybrać jedną z trzech prędkości lub pracę impulsową:

P PULSE	0-STOP	1 LOW	2 MEDIUM	3 HIGH
P impuls	0 stop	1 niskie obroty	2 średnie obroty	3 wysokie obroty

Funkcja PULSE służy do miksowania produktów, które wymagają tylko krótkiego miksowania z dużą prędkością obrotową, albo do szybkiego oczyszczania szklanego dzbanka.

Przy pracy impulsowej należy przytrzymać przełącznik funkcji w pozycji P-PULSE przez maksymalnie 2 sekundy na każdy impuls. Przesunąć przełącznik funkcji w pozycję 0-STOP, aby zatrzymać blender.

## UŻYTKOWANIE BLENDERA

Blender służy do przygotowywania koktajli mlecznych, warzywno-owocowych smoothie, soków ze świeżych owoców lub warzyw, napojów, puree z warzyw i owoców oraz wielu innych potraw.

Można również używać blendera do przygotowania zup kremów. Wszystkie składniki należy miksować w temperaturze pokojowej. Dodać wystarczającą ilość płynu, aby uzyskać kremową konsystencję.

1. Upewnić się, że wtyczka zasilania blendera została wyjęta z gniazdka.
2. Zdjąć szklany dzbanek z korpusu z silnikiem i otworzyć pokrywkę.
3. Wsypać do dzbanka składniki pokrojone w kostkę i dodać wody, mleka lub innego płynu. Zwrócić uwagę, by nie przekraczać poziomu maksymalnego „MAX” (1500mL) i by zawartość dzbanka przykryła ostrza (przy objętości ok. 250mL).
4. Zamknąć pokrywkę szklanego dzbanka i docisnąć, aż do uszczelnienia.
5. Włożyć korek w otwór w pokrywce i obrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż do zadziałania blokady.
6. Umieścić gotowy dzbanek na korpusie z silnikiem i obrócić go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż do zadziałania blokady.
7. Sprawdzić, czy przełącznik funkcji jest w pozycji 0-STOP, a następnie włożyć wtyczkę blendera w gniazdko na ścianie.
8. Przesunąć przełącznik funkcji, wybierając żadaną prędkość obrotową miksowania lub funkcję pracy impulsowej. Zapobieganie przegrzewaniu się silnika: Trzeba pamiętać, że blender nie powinien pracować ciągle przez czas dłuższy niż 3 minuty. Należy odczekać co najmniej 5 minut przed przystąpieniem do dalszego miksowania.
9. Aby dodać więcej składników w trakcie miksowania, należy wyjąć korek z pokrywki. W celu wyjęcia korka należy obrócić go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Dodać składniki przez otwór w pokrywce, a następnie założyć korek na miejsce. Jeśli miksowany jest pełen dzbanek z wyższą prędkością obrotową, przed dodaniem kolejnych składników należy zatrzymać blender.
10. Po zakończeniu miksowania przesunąć przełącznik funkcji w pozycję 0-STOP, a następnie wyjąć wtyczkę blendera z gniazdka.
11. Obrócić szklany dzbanek w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdjąć go z korpusu z silnikiem.

**UWAGA:** Blender wyposażono w zabezpieczenie, które zapobiega włączeniu urządzenia, jeśli szklany dzbanek nie jest poprawnie zamocowany na korpusie z silnikiem.

**OSTRZEŻENIE:** Nie otwierać pokrywki podczas pracy blendera.

Nie dotykać ostrzy. Podczas pracy urządzenia trzymać ręce, włosy, ubranie i przybory kuchenne z dala od ostrzy, aby uniknąć poważnych obrażeń lub uszkodzenia blendera.

**UWAGA:** Jeśli zachodzi potrzeba otwarcia pokrywki, należy zawsze najpierw zatrzymać blender i zdjąć szklany dzbanek z korpusu z silnikiem. Do opróżniania lub zgarniania pożywienia ze ścianek dzbanka należy używać łopatkę z długą rączką.

#### **PORADY DOT. UŻYTKOWANIA BLENDERA**

- Składniki pociąć na małe kawałki, nie większe niż 1,5 cm. Usunąć twardą skórkę, pestki, nasiona, itd.
- Blender nie nadaje się do ubijania białek jajka, ubijania śmietany, tłuczenia ziemniaków, mielenia mięsa ani mieszania ciasta.  
Aby uniknąć uszkodzeniu blendera, nie należy miksować twardych produktów, takich jak kości, owoce morza w skorupkach, orzechy w łupinach ani dużych kawałków stałych produktów, takich jak rzepa, kabaczek, burak lub marchewka.
- Nie miksować twardych produktów, takich jak mrożonki, suchy groch, nasiona kawy lub ryż.
- Nie miksować w blenderze kostek lodu. Lód dodawać do napojów przed podaniem.
- Nie miksować gorących płynów ani produktów żywnościowych. Przed zmiksowaniem odczekać aż produkty ostygną do temperatury pokojowej.
- Nie należy włączać miksowania, gdy dzbanek jest pusty, ponieważ prowadzi to do przegrzania silnika.
- Podczas miksowania składników nieco bardziej spoistych można położyć jedną rękę na pokrywce, aby ustabilizować dzbanek.

#### **RESETOWANIE ZABEZPIECZENIA SILNIKA (ZABEZPIECZENIE PRZED PRZEGRZANIEM)**

Blender zaprojektowano tak, by był zabezpieczony przed przegrzaniem. Silnik wyłączy się, jeśli blender będzie przeciążony, będzie pracował zbyt długo lub przy pustym dzbanku, albo jeśli produkty zaklinują się między ostrzami. Gdyby tak się stało, należy postępować według poniższej procedury:

1. Wyłączyć blender i wyjąć wtyczkę zasilania z gniazdka.
2. Odczekać około 15 minut aż blender się schłodzi.
3. Zdjąć szklany dzbanek z korpusu z silnikiem. Zmniejszyć ilość produktów w dzbanku, jeśli jest ich zbyt dużo (czyli sięgają powyżej oznaczenia „Max”). Sprawdzić łopatką, czy produkty nie zaklinowały się między ostrzami.
4. Zamknąć pokrywkę i założyć szklany dzbanek na korpus z silnikiem.
5. Kiedy silnik schłodzi się dostatecznie, urządzenie jest ponownie gotowe do pracy. Włożyć wtyczkę zasilania w gniazdko ściennie i włączyć blender.  
Aby uniknąć przegrzewania należy ograniczać czas miksowania do krótkich okresów (poniżej 3 minut, po których następuje 5-minutowa przerwa) i nie przekraczać oznaczenia maksymalnego napełnienia dzbanka („Max”).

## **CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

**OSTRZEŻENIE!** Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyjąć wtyczkę blendera z gniazdka i zdjąć szklany dzbanek z korpusu z silnikiem.

- **NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM!** Nie zanurzać korpusu z silnikiem, kabła zasilania sieciowego ani wtyczki urządzenia w wodzie ani innych cieczach. Nie wolno ich płukać pod kranem. Wszystkie elementy elektryczne muszą być suche.
- **UWAGA:** Ostrza są bardzo ostre. Nie można ich dotykać. Należy się z nimi obchodzić bardzo ostrożnie.
- **UWAGA:** Nie należy podejmować prób zdemontowania zespołu ostrzy tnących z podstawy szklanego dzbanka. Zespół ostrzy tnących i szklany dzbanek stanowią jeden kompletny komponent, który powinien być rozmontowywany wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać rozpuszczalników, chemicznych lub ściernych środków czyszczących, szczotek drucianych, ostrych przedmiotów ani ściereczek do szorowania.

### Szybkie czyszczenie


Aby szybko oczyścić szklany dzbanek i ostrza z użyciem funkcji PULSE, należy napęlić dzbanek do połowy ciepłą wodą z odrobiną środka do mycia naczyń, zamknąć pokrywkę i przesunąć przełącznik funkcji kilkakrotnie w pozycję 0-PULSE. Zdjąć dzbanek z korpusu z silnikiem i dobrze oplukać.

### Mycie całego urządzenia

1. Po każdym użyciu blendera należy dokładnie umyć.
2. Umyć pokrywkę, korek i szklany dzbanek z użyciem ciepłej wody oraz środka do mycia naczyń. Za pomocą szczotki z długą rączką oczyścić ostrza i wewnątrz dzbanka. Nie dotykać ostrzy.
3. Powierzchnię zewnętrzną korpusu z silnikiem przetrzeć miękką ściereczką zwilżoną wodą lub środkiem do mycia naczyń.
4. Przed ponownym złożeniem blendera, wszystkie części należy pozostawić do całkowitego wyschnięcia.

## UTYLIZACJA

### Właściwa utylizacja produktu

 Ta etykieta wskazuje, że (w UE) urządzenia elektroniczne nie mogą być utylizowane razem z normalnymi odpadami gospodarczymi.

Należy skorzystać z dostępnych lokalnie możliwości zwrotu lub odbioru odpadów lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.

## SPECYFIKACJE

Model	Napięcie	Moc	Pojemność	Częstotliwość
WKBE221RD WKBE221BK WKBE221WH	220-240V	600W	1.5L	50/60Hz

## INFORMACJE DODATKOWE I OBSŁUGA KLIENTA

W razie pytań lub obaw dot. produktu należy odwiedzić naszą stronę:

[www.westinghousehomeware.com](http://www.westinghousehomeware.com), lub skontaktować się z naszymi agentami/biurami za granicą.

Zgodnie z naszą polityką ustawicznego doskonalenia produktów zastrzegamy sobie prawo do dokonywania bez uprzedzenia modyfikacji produktu, opakowania i specyfikacji podanych w dokumentacji.

# LIQUIDIFICADOR DE MESA

## MEDIDAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA CUIDADOSAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR E GUARDE-AS PARA REFERÊNCIA FUTURA. APENAS PARA UTILIZAÇÃO DOMÉSTICA.

Ao utilizar um aparelho elétrico, deve sempre observar as precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

Este aparelho não foi projetado para ser usado por crianças ou pessoas com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas e não deve ser usado por tais pessoas, salvo se o puderam fazer em segurança. Quando necessário, tais pessoas (ou qualquer pessoa com falta de experiência ou conhecimentos) devem obter supervisão ou instrução sobre a utilização do aparelho por pessoa responsável pela sua segurança.

**AVISO - PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO, CHOQUES ELÉTRICOS OU LESÕES:**

- Antes de usar o liquidificador, leia cuidadosamente estas instruções para assegurar que tem conhecimento com os procedimentos de funcionamento.
- Os avisos, precauções e instruções contidas neste manual de instruções não podem cobrir todas as condições e situações possíveis que podem ocorrer quando o produto se encontra em utilização.
- Nunca coloque em funcionamento o aparelho com o cabo de alimentação ou ficha danificados, após uma avaria, ou se caiu ou se de qualquer forma poderá estar danificado.
- O liquidificador destina-se exclusivamente a utilização doméstica e não a utilização comercial.
- Certifique-se de que a tensão indicada na placa de classificação (localizada na parte de baixo do liquidificador) é a mesma da tensão de alimentação na sua casa. Caso não seja, não use o liquidificador e devolva-o ao seu revendedor.
- Não toque nas lâminas, uma vez que são extremamente afiadas. Manuseie com cuidado.
- **NUNCA** coloque as suas mãos no interior do liquidificador quando se encontra ligado.
- Para evitar perigos elétricos, nunca coloque a unidade do motor, o cabo de alimentação ou ficha do liquidificador na água (ou quaisquer outros líquidos). Não permita a penetração de água nas peças elétricas.
- Mantenha sempre o liquidificador fora do alcance de crianças, uma vez que não reconhecem os perigos associados com o manuseamento incorreto de aparelhos elétricos.
- É necessária uma supervisão cuidadosa quando o liquidificador é usado perto de crianças.
- Não desloque o liquidificador quando se encontra em utilização. Se o fizer, poderá provocar lesões graves ao utilizador e/ou terceiros.
- Desligue sempre o liquidificador da fonte de alimentação quando não estiver a ser utilizado e antes de limpar.
- **NUNCA** use líquidos quentes ou alimentos quentes no liquidificador. Se o fizer, poderá provocar lesões graves ao utilizador e/ou terceiros.
- **NUNCA** deixe o liquidificador sem vigilância quando se encontra em utilização.
- O liquidificador não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador - consulte pessoal qualificado.

## DESCRIÇÃO DAS PEÇAS



NOTA: Todas as imagens apresentadas têm apenas efeitos ilustrativos e podem não ser uma representação exata do modelo do produto.

## ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. Desembale o aparelho e remova todos os materiais de acondicionamento.
2. Verifique a existência de danos que possam ter ocorrido durante o transporte. Em caso de peças danificadas ou em falta, não utilize o aparelho e devolva-o imediatamente ao seu revendedor.
3. Limpe o aparelho antes da primeira utilização (consulte “LIMPEZA E CONSERVAÇÃO”).
4. O liquidificador poderá deitar um pouco de fumo e libertar um ligeiro odor durante a primeira utilização. É normal e não indica que o liquidificador se encontra avariado.



## INTERRUPTOR DE CONTROLO

O interruptor de controlo permite-lhe parar o liquidificador. Selecione uma das três velocidades ou pulso:

P-PULSO / 0-STOP / 1 BAIXA / 2 MÉDIA / 3 ALTA

Use a função PULSO para misturar alimentos que requerem apenas um pequeno arranque de mistura em alta velocidade ou para limpar rapidamente o copo de vidro.

Ao pulsar, mantenha o interruptor de controlo na posição P-PULSE durante no máximo 2 segundos de cada vez. Desloque o interruptor de controlo para a posição 0-STOP para parar de pulsar.

## USAR O SEU LIQUIDIFICADOR

Use o liquidificador para preparar batidos de leite, batidos, sumos de frutas ou vegetais frescos, bebidas, puré de legumes e frutas e muito mais.

Pode também usar o liquidificador para preparar sopas suaves (caldos). Todos os ingredientes devem ser misturados/triturados a temperatura ambiente. Adicione líquido suficiente para obter uma consistência suave.

1. Certifique-se de que o liquidificador se encontra desligado da tomada elétrica da parede.
2. Remova o copo de vidro da base do motor e abra a tampa.
3. Coloque os ingredientes cortados em pequenos pedaços no copo de vidro e, em seguida, adicione água ou leite, ou outros líquidos. Certifique-se de não exceder o nível "MAX" (máximo) de 1500mL e de que os ingredientes cubram as lâminas (cerca de 250mL).
4. Feche a tampa do copo de vidro pressionando firmemente até ficar hermeticamente fechada.
5. Insira o tampão de alimentação na tampa do copo abrindo-a e rodando em sentido anti-horário para bloquear no seu devido lugar.
6. Coloque o copo de vidro montando na base do motor e rode o copo de vidro no sentido horário até bloquear no seu devido lugar.
7. Verifique que o interruptor de controlo se encontra na posição 0-STOP, e, em seguida, ligue o liquidificador à tomada elétrica da parede.
8. Desloque o interruptor de controlo para selecionar a velocidade ou pulso de mistura pretendida. Para evitar o sobreaquecimento do motor não deixe o liquidificador funcionar continuamente mais de 3 minutos de cada vez. Deixe o liquidificador descansar pelo menos 5 minutos antes de misturar/triturar novamente.
9. Para adicionar mais ingredientes durante a mistura, remova o bujão de alimentação. Rode o bujão de alimentação no sentido horário para o remover da tampa.  
Adicione os ingredientes através da abertura da tampa e, em seguida, volte a colocar o bujão de alimentação. Caso esteja a misturar um copo cheio em altas velocidades, pare o liquidificador para adicionar os ingredientes.
10. Quando estiver concluído, desloque o interruptor de controlo para a posição 0-STOP e desligue o liquidificador da tomada elétrica da parede.
11. Rode o copo de vidro no sentido anti-horário para o remover da base do motor.

**NOTA:** O liquidificador está equipado com um recurso de segurança que impede a ligação do liquidificador, caso o copo de vidro não esteja corretamente montado na base do motor.

**AVISO:** Nunca abra a tampa com o liquidificador em funcionamento.

Não toque nas lâminas. Mantenha as mãos, cabelo, vestuário e utensílios longe das lâminas durante o funcionamento para evitar lesões graves ou danificar o aparelho.

**ATENÇÃO:** Se necessitar abrir a tampa, pare sempre o liquidificador e remova o copo da base do motor. Use uma espátula de cabo comprido para esvaziar ou raspar os alimentos da lateral interior do copo.

### **DICAS PARA USAR O SEU LIQUIDIFICADOR**

- Corte os ingredientes em pequenos pedaços não excedendo 1,5 cm. Retire a casca dura, pedras, caroços, etc.
- O liquidificador não é adequado para bater claras de ovo, bater natas, fazer puré de batata, triturar carne ou misturar massas.  
Para evitar danificar o liquidificador, não misture alimentos duros, como ossos, marisco com casca, frutos secos com casca ou pedaços grandes de alimentos sólidos, como nabos, abóbora, beterraba ou cenoura.
- Não misture alimentos com textura dura, como alimentos congelados, feijão seco, café em grão ou arroz.
- Não misture/triture cubos de gelo no liquidificador. Adicione gelo às suas bebidas antes de as servir.
- Não misture líquidos ou alimentos quentes. Deixe arrefecer os alimentos até à temperatura ambiente antes de misturar.
- Não misture com o copo vazio para evitar o sobreaquecimento do motor.
- Ao misturar ingredientes de consistências mais duras, pode colocar uma mão no topo da tampa para ajudar a apoiar o copo.

### **REINICIALIZAR O MOTOR**

(PROTEÇÃO DE SOBREAQUECIMENTO)

O liquidificador foi projetado para se proteger do sobreaquecimento. Se o liquidificador estiver em sobrecarga, misturar durante demasiado tempo, ser utilizado com o copo vazio, ou se os alimentos ficarem encravados, o motor desligar-se-á. Caso isso ocorra, siga o seguinte procedimento de reinicialização:

1. Desligue e retire a ficha do liquidificador da tomada elétrica.
2. Deixe o liquidificador arrefecer durante cerca de 15 minutos.
3. Retire o copo de vidro da base elétrica. Reduza o conteúdo do copo de vidro se estiver sobrecarregado (acima da marca “Max”). Verifique com uma espátula que nenhuns ingredientes se encontram encravados nas lâminas.
4. Feche a tampa e volte a instalar o copo de vidro na base elétrica.
5. Após o motor ter arrefecido, a reinicialização está concluída. Ligue a ficha do liquidificador na tomada da parede e ligue-o.

Para evitar o sobreaquecimento, mantenha os ciclos de mistura curtos (menos de 3 minutos, com 5 minutos de descanso entre os ciclos) e não exceda a marca “Max” no copo de vidro.

## **LIMPEZA E CONSERVAÇÃO**

**AVISO!** Antes de limpar, desconecte a ficha do liquidificador da tomada da parede e remova o copo de vidro da base do motor.

- **PERIGO DE ELETROCUSSÃO!** Não submerja a base do motor, cabo de alimentação ou ficha em água ou outros líquidos. Nunca os enxague debaixo da torneira. Mantenha secas todas as partes elétricas.
- **ATENÇÃO:** As lâminas são muito afiadas. Não toque nas lâminas. Manuseie com cuidado.
- **NOTA:** Não tente remover o conjunto das lâminas da base do copo de vidro. O conjunto das lâminas e o copo de vidro constituem uma unidade completa e devem apenas ser desmontados por pessoal qualificado.
- Nunca utilize solventes, produtos químicos ou agentes de limpeza abrasivos, escovas metálicas, objetos pontiagudos ou esfregões abrasivos para limpar o aparelho.

### Método de limpeza rápida


Para limpar rapidamente o copo de vidro e as lâminas com a função PULSO, encha o copo de vidro até meio com água quente e um pouco de detergente da loiça, feche a tampa e desloque o interruptor de controlo para a posição 0-PULSE algumas vezes. Remova o copo e enxague bem.

### Método de limpeza geral

1. Limpe bem o liquidificador após cada utilização.
2. Limpe a tampa, o bujão de alimentação e o copo de vidro com água quente e detergente da loiça. Use uma escova com cabo comprido para limpar as lâminas e o interior do copo. Não toque nas lâminas.
3. Limpe a superfície externa da base do motor com um pano macio humedecido em água ou detergente da loiça.
4. Antes de voltar a montar, deixe secar completamente todas as peças.

## ELIMINAÇÃO

### Eliminação correta deste produto

 Esta etiqueta indica que na União Europeia os dispositivos eletrónicos não podem ser eliminados com o lixo doméstico normal.

Utilize os sistemas de devolução ou recolha no seu município, ou contacte o revendedor onde adquiriu este produto.

## ESPECIFICAÇÕES

Modelo	Tensão	Potência	Capacidade	Frequência
WKBE221RD WKBE221BK WKBE221WH	220-240V	600W	1.5L	50/60Hz

## INFORMAÇÕES E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Em caso de dúvidas ou preocupações sobre o seu produto, visite o site: [www.westinghousehomeware.com](http://www.westinghousehomeware.com), ou contacte os nossos escritórios/agentes no estrangeiro.

De acordo com nossa política de desenvolvimento contínuo de produtos, reservamo-nos o direito de alterar as especificações de produtos, embalagens e documentação, sem aviso prévio.



# ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΟ ΜΠΛΕΝΤΕΡ

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΑΡΑΚΑΛΕΙΣΤΕ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΝΑ ΦΥΛΑΞΕΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΥΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΜΟΝΟ.

Κατά τη χρήση αυτής της ηλεκτρικής συσκευής πρέπει πάντα να ακολουθείτε βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

Η συσκευή αυτή δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση από παιδιά ή άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από τέτοια άτομα εκτός αν μπορούν να το κάνουν με ασφάλεια. Όπου είναι απαραίτητο, τα πρόσωπα αυτά (ή όσοι έχουν έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης) θα πρέπει να έχουν επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΙΩΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ Ή ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ:**

- Πριν χρησιμοποιήσετε το μπλέντερ, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες για να βεβαιωθείτε ότι είστε εξοικειωμένοι με τις διαδικασίες λειτουργίας.
- Οι προειδοποιήσεις, οι προφυλάξεις και οι οδηγίες που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγίων δεν μπορούν να καλύψουν όλες τις πιθανές συνθήκες και καταστάσεις που μπορεί να προκύψουν κατά τη χρήση του προϊόντος.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή με φθαρμένο καλώδιο ή βύσμα μετά από δυσλειτουργία ή εάν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιοδήποτε τρόπο.
- Το μπλέντερ είναι ειδικά σχεδιασμένο για οικιακή χρήση μόνο και δεν προορίζεται για εμπορική χρήση..
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα των χαρακτηριστικών της συσκευής (που βρίσκεται στην κάτω πλευρά του μπλέντερ) είναι ίδια με την τάση τροφοδοσίας στο σπίτι σας. Εάν όχι, μην χρησιμοποιήσετε το μπλέντερ και επιστρέψτε το στο κατάστημα σας λιανικής πώλησης
- Μην αγγίζετε τις λεπίδες καθώς είναι πολύ αιχμηρές. Χειριστείτε τις προσεκτικά.
- ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε τα χέρια σας στο μπλέντερ ενόσω είναι ενεργοποιημένο.
- Για να αποφύγετε τους ηλεκτρικούς κινδύνους, μη βάζετε ποτέ τη μονάδα του μοτέρ του μπλέντερ, το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φισ σε νερό (ή σε άλλα υγρά). Μην επιτρέψετε τη διείσδυση νερού στα ηλεκτρικά μέρη.
- Έχετε πάντοτε το μπλέντερ μακριά από τα παιδιά, καθώς δεν είναι σε θέση να αναγνωρίσουν τους κινδύνους που σχετίζονται με το λανθασμένο χειρισμό ηλεκτρικών συσκευών..
- Απαιτείται στενή επίβλεψη όταν οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά.
- Μη μετακινείτε και μη μεταφέρετε το προϊόν αυτό ενόσω βρίσκεται σε χρήση. Κάτι τέτοιο θα μπορούσε να βλάψει σοβαρά το χρήστη ή / και τρίτους.
- Αποσυνδέετε πάντοτε το μπλέντερ από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται ή πριν από τον καθαρισμό.
- ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε ζεστά υγρά ή ζεστά τρόφιμα στο μπλέντερ. Κάτι τέτοιο θα μπορούσε να βλάψει σοβαρά το χρήστη ή / και τρίτους.
- ΠΟΤΕ μην αφήνετε το μπλέντερ αφύλακτο όταν βρίσκεται σε χρήση..
- Το μπλέντερ δεν περιέχει εξαρτήματα που να μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη - απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο προσωπικό.

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Όλες οι εικόνες που παρουσιάζονται είναι μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς και μπορεί να μην αποτελούν ακριβής αναπαράσταση του μοντέλου του προϊόντος.

## ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Αποσυσκευάστε τη συσκευή και αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας.
2. Ελέγξτε για ενδεχόμενες ζημιές κατά τη μεταφορά.  
Εάν κάποια εξαρτήματα έχουν υποστεί ζημιά ή λείπουν, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επιστρέψτε την αμέσως στο κατάστημα από όπου την αγοράσατε.
3. Καθαρίστε τη συσκευή πριν την πρώτη χρήση (βλέπε 'ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ').
4. Το μπλέντερ μπορεί να καπνίζει λίγο και να απελευθερώσει μια ελαφρά οσμή κατά τη διάρκεια της πρώτης χρήσης. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν δείχνει ότι η συσκευή είναι ελαττωματική.

## ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

Ο διακόπτης ελέγχου σας επιτρέπει να σταματήσετε το μπλέντερ. Επιλέξτε μία από τις τρεις ταχύτητες ή τον παλμό:

P PULSE / 0-STOP / 1 LOW / 2 MEDIUM / 3 HIGH

Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία παλμού, PULSE, για να αναμίξετε τρόφιμα που απαιτούν μόνο σύντομη ανάμιξη υψηλής ταχύτητας ή για να καθαρίσετε γρήγορα το γυάλινο βάζο.

Κατά την παλμική λειτουργία, κρατήστε πατημένο τον διακόπτη ελέγχου στη θέση P-PULSE για ένα μέγιστο των 2 δευτερολέπτων τη φορά. Μετακινήστε τον διακόπτη ελέγχου στη θέση 0-STOP για να σταματήσετε την παλμική λειτουργία.

## ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΠΛΕΝΤΕΡ ΣΑΣ

Χρησιμοποιήστε το μπλέντερ για να προετοιμάσει μιλκσέικ, smoothies, χυμούς φρέσκων φρούτων ή λαχανικών, ποτά, πουρέ λαχανικών και φρούτων, και πολλά άλλα.

Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το μπλέντερ για να προετοιμάσετε ελαφριές σούπες..

Όλα τα συστατικά θα πρέπει να αναμιγνύονται σε θερμοκρασία δωματίου. Προσθέστε αρκετό υγρό για μια ομαλή συνεκτικότητα.

1. Βεβαιωθείτε ότι το μπλέντερ είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα του τοίχου.
2. Αφαιρέστε το γυάλινο βάζο από τη βάση του μοτέρ και ανοίξτε το καπάκι..
3. Προσθέστε τα κομμένα σε κύβους συστατικά στο γυάλινο βάζο και στη συνέχεια προσθέστε νερό, γάλα ή άλλα υγρά. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπερβαίνετε το επίπεδο "MAX" των 1500mL και ότι τα περιεχόμενα καλύπτουν τις λεπίδες (περίπου 250mL).
4. Κλείστε το καπάκι που βρίσκεται πάνω στο γυάλινο βάζο πιέζοντάς το σταθερά μέχρι να σφραγίσει.
5. Εισάγετε το καπάκι τροφοδοσίας στο άνοιγμα του καπακιού και γυρίστε το αριστερόστροφα για να το ασφαλίσετε στη θέση του.
6. Τοποθετήστε το συναρμολογημένο γυάλινο βάζο πάνω στη βάση του μοτέρ και γυρίστε το γυάλινο βάζο δεξιόστροφα μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.
7. Ελέγξτε αν ο διακόπτης ελέγχου βρίσκεται στη θέση 0-STOP και στη συνέχεια συνδέστε το μπλέντερ στην πρίζα του τοίχου.
8. Μετακινήστε τον διακόπτη ελέγχου για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα ανάμιξης ή τον παλμό. Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση του κινητήρα, διατηρήστε κάθε συνεχή περίοδο ανάμιξης σε χρόνο που δεν υπερβαίνει τα 3 λεπτά. Αφήστε το μπλέντερ σε ηρεμία τουλάχιστον για 5 λεπτά πριν αναμίξετε ξανά.
9. Για να προσθέσετε περισσότερα συστατικά κατά την ανάμιξη, αφαιρέστε το κάλυμμα τροφοδοσίας. Περιστρέψτε το κάλυμμα τροφοδοσίας δεξιόστροφα για να το αφαιρέσετε από το καπάκι.  
Προσθέστε τα συστατικά μέσα από το άνοιγμα καπακιού και στη συνέχεια βάλτε το καπάκι τροφοδοσίας στη θέση του. Εάν κάνετε ανάμιξη σε ένα πλήρες βάζο σε υψηλότερες ταχύτητες, σταματήστε το μπλέντερ για να προσθέσετε τα συστατικά.
10. Αφού τελειώσετε, μετακινήστε το διακόπτη ελέγχου στη θέση 0-STOP και αποσυνδέστε το μπλέντερ από την πρίζα του τοίχου.
11. Περιστρέψτε το γυάλινο βάζο αριστερόστροφα για να το αφαιρέσετε από τη βάση του μοτέρ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το μπλέντερ είναι εφοδιασμένο με ένα μηχανισμό ασφαλείας που εμποδίζει το μπλέντερ να ανάψει αν το γυάλινο βάζο δεν είναι σωστά συναρμολογημένο πάνω στη βάση του μοτέρ.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ποτέ μην ανοίγετε το καπάκι ενόσω το μπλέντερ βρίσκεται σε λειτουργία.

Μην αγγίζετε τις λεπίδες. Κρατήστε τα χέρια, τα μαλλιά, τα ρούχα και τα εργαλεία μακριά από τις λεπίδες κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, για να αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς ή ζημιές στη συσκευή.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Εάν χρειαστεί να ανοίξετε το καπάκι, σταματήστε πάντα το μπλέντερ και αφαιρέστε το βάζο από τη βάση ηλεκτρικής τροφοδοσίας. Χρησιμοποιήστε μια

σπάτουλα με μακριά λαβίδα για να αδειάσετε ή να ξύσετε το φαγητό από τις πλευρές του βάζου

### **ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΠΛΕΝΤΕΡ ΣΑΣ**

- Κόβουμε τα συστατικά σε μικρά κομμάτια που δεν υπερβαίνουν το 1,5 cm. Αφαιρέστε σκληρή φλούδα, πέτρες, σπόρους κλπ.
- Το μπλέντερ δεν είναι κατάλληλο για να χτυπάτε τα ασπράδια αυγών, να χτυπάτε την κρέμα, να πασπαλίζετε πατάτες, να αλέθετε το κρέας ή να ανακατεύετε τη ζύμη. Για να αποφύγετε τυχόν βλάβη στο μπλέντερ, μην αναμιγνύετε σκληρά τρόφιμα, όπως τα οστά, τα θαλασσινά με κέλυφος, τα καρύδια με κέλυφος ή τα μεγάλα κομμάτια στερεών τροφίμων όπως γογγύλια, σκουός, τεύτλα ή καρότα.
- Μην αναμιγνύετε τρόφιμα με σκληρή υφή, όπως κατεψυγμένα τρόφιμα, ξηρά φασόλια, κόκκους καφέ ή ρύζι..
- Μην αναμιγνύετε παγάκια στο μπλέντερ. Προσθέστε πάγο στα ποτά σας πριν τα σερβίρετε.
- Μην αναμιγνύετε καυτά υγρά ή τρόφιμα. Αφήστε το φαγητό να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου πριν από την ανάμιξη.
- Μην αναμιγνύετε με άδειο δοχείο για να αποτρέψετε τυχόν υπερθέρμανση του κινητήρα.
- Όταν ανακατεύετε συστατικά με σκληρότερες συνεκτικότητες, μπορείτε να τοποθετήσετε ένα χέρι πάνω στην κορυφή του καπακιού για να στηρίξετε το βάζο.

### **ΕΠΑΝΑΡΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΜΟΤΕΡ**

(ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ)

Το μπλέντερ έχει σχεδιαστεί για να προστατεύεται από υπερθέρμανση. Το μοτέρ θα σβήσει εάν το μπλέντερ είναι υπερφορτωμένο, αναμιγνύει για πολύ ώρα, χρησιμοποιείται με άδειο βάζο ή εάν έχει μπλοκαριστεί φαγητό. Εάν συμβούν αυτά, ακολουθήστε αυτήν τη διαδικασία επαναφοράς:

1. Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε το μπλέντερ από την πρίζα του τοίχου.
2. Αφήστε το μπλέντερ να κρυώσει για περίπου 15 λεπτά.
3. Αφαιρέστε το γυάλινο βάζο από την ηλεκτρική βάση. Μειώστε το περιεχόμενο του γυάλινου βάζου εάν είναι υπερφορτωμένο (πάνω από την ένδειξη "Max"). Ελέγξτε με μια σπάτουλα για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν συστατικά που παρεμποδίζουν τις λεπίδες.
4. Κλείστε το καπάκι και τοποθετήστε ξανά το γυάλινο βάζο πάνω στην ηλεκτρική βάση.
5. Μόλις κρυώσει το μοτέρ, η επαναφορά είναι πλήρης. Συνδέστε το μπλέντερ στην πρίζα του τοίχου και ενεργοποιήστε το..

Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση, διατηρήστε τις περιόδους ανάμιξης μικρές (λιγότερο από 3 λεπτά, με παύση 5 λεπτών) και μην υπερβαίνετε την ένδειξη "Max" στο γυάλινο βάζο.

## **ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ**

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε το μπλέντερ από την πρίζα τοίχου και αφαιρέστε το γυάλινο βάζο από τη βάση του μοτέρ.

- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!** Μη βυθίζετε ποτέ τη βάση του μοτέρ, το ηλεκτρικό καλώδιο ή το βύσμα σε νερό ή σε οποιαδήποτε άλλα υγρά. Ποτέ μην τα ξεπλένετε κάτω από τη βρύση. Κρατήστε όλα τα ηλεκτρικά μέρη στεγνά..
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** Οι λεπίδες είναι πολύ κοφτερές. Μην αγγίζετε τις λεπίδες. Χειριστείτε με προσοχή.
- **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε το συγκρότημα των λεπίδων από τη βάση του γυάλινου βάζου. Το συγκρότημα των λεπίδων και το γυάλινο βάζο αποτελούν μία πλήρη μονάδα και πρέπει να αποσυναρμολογούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ διαλύτες, χημικά ή λιπαντικά καθαριστικά, βούρτσες σύρματος, αιχμηρά αντικείμενα ή μαξιλάρια καθαρισμού για καθαρισμό του προϊόντος.

### Γενική μέθοδος καθαρισμού


Για να καθαρίσετε γρήγορα το γυάλινο βάζο και τα πτερύγια με τη λειτουργία PULSE, γεμίστε το γυάλινο βάζο στη μέση με ζεστό νερό και λίγο απορρυπαντικό πιάτων, κλείστε το καπάκι και μετακινήστε το διακόπτη ελέγχου στη θέση 0-PULSE μερικές φορές. Αφαιρέστε το βάζο και ξεπλύνετε καλά..

### Γενική μέθοδος καθαρισμού

1. Καθαρίζετε προσεκτικά το μπλέντερ μετά από κάθε χρήση.
2. Καθαρίστε το καπάκι, το καπάκι τροφοδοσίας και το γυάλινο βάζο με ζεστό νερό και απορρυπαντικό πιάτων. Χρησιμοποιήστε μια βούρτσα με μακριά λαβίδα για να καθαρίσετε τις λεπίδες και το εσωτερικό της κανάτας. Μην αγγίζετε τις λεπίδες.
3. Σκουπίστε την εξωτερική επιφάνεια της βάσης του μοτέρ με ένα μαλακό πανί που είναι βρεγμένο με νερό ή απορρυπαντικό πιάτων.
4. Αφήστε όλα τα εξαρτήματα να στεγνώσουν εντελώς πριν συναρμολογήσετε.

## ΔΙΑΘΕΣΗ

### Σωστή διάθεση αυτού του προϊόντος

 Αυτή η ετικέτα δείχνει ότι, στην ΕΕ, οι ηλεκτρονικές συσκευές δεν μπορούν να απορριφθούν μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα.

Χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής ή συλλογής της κοινότητάς σας ή επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν.

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο	Τάση	Ισχύς	Χωρητικότητα	Συχνότητα
WKBE221RD WKBE221BK WKBE221WH	220-240V	600W	1.5L	50/60Hz

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ

Εάν έχετε ερωτήσεις ή ανησυχίες σχετικά με το προϊόν σας, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας: [www.westinghousehomeware.com](http://www.westinghousehomeware.com), ή επικοινωνήστε με τα γραφεία / τους αντιπροσώπους μας στο εξωτερικό.

Σύμφωνα με την πολιτική μας για τη συνεχή ανάπτυξη προϊόντων, διατηρούμε το δικαίωμα αλλαγής των προδιαγραφών του προϊόντος, της συσκευασίας και της τεκμηρίωσης χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.



# НАСТОЛЬНЫЙ БЛЕНДЕР

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО ВСЕМИ ИНСТРУКЦИЯМИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА И СОХРАНИТЕ ИХ НА БУДУЩЕЕ В КАЧЕСТВЕ СПРАВОЧНОГО МАТЕРИАЛА. ПРИБОР ПРЕДНАЗНАЧЕН ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

При использовании электрического прибора всегда следует соблюдать основные меры безопасности, в том числе указанные ниже.

Этот прибор не предназначен для использования детьми или лицами с ограниченными физическими, сенсорными или психическими возможностями, и не должен использоваться такими лицами, если они не могут безопасно эксплуатировать прибор. В случае необходимости такие лица (или любые другие лица, не имеющие достаточного опыта или знаний) должны эксплуатировать его под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или получить инструкции по использованию прибора от этого лица.

**ВНИМАНИЕ! ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ТЕЛЕСНОГО ПОВРЕЖДЕНИЯ НЕОБХОДИМО СОБЛЮДАТЬ ТРЕБОВАНИЯ, УКАЗАННЫЕ НИЖЕ.**

- Перед использованием блендера внимательно ознакомьтесь с инструкциями, чтобы знать процедуры эксплуатации.
- Предупреждения, предостережения и указания, содержащиеся в настоящем руководстве по эксплуатации, не охватывают все возможные условия и ситуации, которые могут возникнуть в процессе использования изделия.
- Никогда не эксплуатируйте прибор с поврежденным сетевым шнуром или вилкой, после возникновения сбоя или после падения или какого-либо другого повреждения прибора.
- Блендер предназначен исключительно для бытового использования, а не коммерческого применения.
- Убедитесь, что напряжение, указанное на заводской табличке (расположенной с нижней стороны блендера), соответствует напряжению сети в вашем помещении. Если напряжение не соответствует указанному, не используйте блендер и возвратите его предприятию розничной торговли, в котором был приобретен прибор.
- Не прикасайтесь к ножам, они очень острые. Соблюдайте осторожность при обращении с ними.
- НИКОГДА не опускайте руки в блендер, если он включен.
- Чтобы исключить поражение электрическим током, никогда не погружайте блок двигателя блендера, сетевой шнур или вилку в воду (или какую-либо другую жидкость). Не допускайте попадания воды на элементы электрической схемы.
- Всегда оставляйте блендер в месте, недоступном для детей, поскольку дети не осознают опасностей, связанных с неправильным обращением с электрическими приборами.
- При использовании блендера в присутствии детей, необходимо внимательно следить за ними.
- Не передвигайте блендер, когда он используется. Это может привести к серьезному телесному повреждению пользователя и (или) других лиц.
- Обязательно отсоединяйте сетевой шнур блендера от сети, если он не используется, и перед очисткой блендера.
- НИКОГДА не заливайте в блендер горячие жидкости и не загружайте горячие продукты. Это может привести к серьезному телесному повреждению пользователя и (или) других лиц.

- НИКОГДА не оставляйте блендер без присмотра, если он используется.
- Блендер не содержит деталей, обслуживаемых пользователем. В случае возникновения вопросов проконсультируйтесь со специалистами.

## ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ



1. Пробка загрузочного отверстия
2. Крышка
3. Стеклонная чаша (1500мл)
4. Ножи
5. Блок двигателя
6. Регулятор
7. Ручка
8. Указатель скорости
9. Противоскользющие ножки

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Все представленные рисунки указаны только для целей иллюстрации и могут не соответствовать внешнему виду конкретной модели изделия.

## ПОДГОТОВКА К ПЕРВОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

1. Распакуйте прибор и полностью снимите упаковку.
2. Проверьте на наличие повреждений, которые могли возникнуть во время транспортировки.  
Если какие-либо компоненты повреждены или отсутствуют, не используйте прибор и немедленно возвратите его торговому предприятию, в котором вы приобрели прибор.
3. Очистите прибор перед первым использованием (см. раздел «ОЧИСТКА И УХОД»).
4. Во время первого использования из блендера может выделяться дымок и появиться легкий запах. Это нормально, и не означает, что прибор неисправен.

## РЕГУЛЯТОР

Регулятор обеспечивает возможность остановки блендера. Выберите одну из трех скоростей или импульсный режим:

Р – ИМПУЛЬСНЫЙ РЕЖИМ; 0 – ОСТАНОВ; 1 – НИЗКАЯ СКОРОСТЬ; 2 – СРЕДНЯЯ СКОРОСТЬ; 3 – ВЫСОКАЯ СКОРОСТЬ.

Воспользуйтесь функцией ИМПУЛЬСНОГО РЕЖИМА для перемешивания ингредиентов, которым требуется только короткий цикл перемешивания с высокой скоростью, или для быстрой очистки стеклянной чаши.

При использовании импульсного режима удерживайте регулятор в положении Р – ИМПУЛЬСНЫЙ РЕЖИМ в течение, максимум, 2 секунд за один раз. Переведите регулятор в положение 0 – ОСТАНОВ, чтобы выключить импульсный режим.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БЛЕНДЕРА

Используйте блендер для приготовления молочных коктейлей, смузи, соков из свежих фруктов и овощей, напитков, овощных и фруктовых пюре и т. п.

Можно также использовать блендер для приготовления протертых супов. Все ингредиенты следует перемешивать при комнатной температуре. Добавьте достаточное количество жидкости для получения однородной консистенции.

1. Отсоедините сетевой шнур блендера от настенной розетки.
2. Снимите стеклянную чашу с блока двигателя и откройте крышку.
3. Поместите нарезанные кубиками ингредиенты в стеклянную чашу, а затем добавьте воду, молоко или другие жидкости. Убедитесь, что не превышен максимальный уровень загрузки «MAX», соответствующий объему 1500 мл, и что содержимое чаши покрывает ножи (примерно 250мл).
4. Опустите крышку стеклянной чаши, нажав на нее, чтобы плотно закрыть.
5. Вставьте пробку в загрузочное отверстие на крышке и поверните ее против часовой стрелки, чтобы зафиксировать на месте.
6. Установите комплектную стеклянную чашу на блок двигателя и поверните чашу по часовой стрелке до фиксации на месте.
7. Убедитесь, что регулятор установлен в положение 0 – ОСТАНОВ, а затем подключите сетевой шнур блендера к настенной розетке.
8. Переместите регулятор, выбрав требуемую скорость перемешивания или импульсный режим. Чтобы избежать перегрева двигателя непрерывный цикл перемешивания не должен продолжаться более 3 минут за раз. Остановите блендер, минимум, на 5 минут перед следующим циклом перемешивания.
9. Чтобы добавить ингредиенты во время перемешивания, снимите пробку загрузочного отверстия. Поверните пробку загрузочного отверстия по часовой стрелке, чтобы снять ее с крышки.

Добавьте ингредиенты через отверстие в крышке, затем снова установите пробку загрузочного отверстия. Если выполняется перемешивание полной чаши при повышенной скорости, остановите блендер, чтобы добавить ингредиенты.

10. После завершения цикла установите регулятор в положение 0 – ОСТАНОВ и отсоедините сетевой шнур блендера от настенной розетки.
11. Поверните стеклянную чашу против часовой стрелки, чтобы снять ее с блока двигателя.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** В блендере предусмотрена функция защиты, предотвращающая его включение, если стеклянная чаша не установлена правильно на блоке двигателя.

**ВНИМАНИЕ!** Никогда не открывайте крышку чаши во время работы блендера. Не прикасайтесь к ножам. Держите руки, волосы, одежду и кухонную посуду на безопасном расстоянии от ножей блендера во время его функционирования, чтобы исключить серьезные телесные повреждения или повреждение прибора.

**ОСТОРОЖНО!** Если вам необходимо открыть крышку, обязательно остановите блендер и снимите чашу с блока двигателя. Чтобы выгрузить продукт из чаши или соскрести ингредиенты с ее стенок, воспользуйтесь лопаткой с длинной ручкой.

### **ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ БЛЕНДЕРА**

- Разрежьте ингредиенты на небольшие кусочки размером не более 1,5 см. Удалите твердую кожицу, косточки, семена и т. п.
- Блендер не предназначен для взбивания яичных белков или сливок, приготовления картофельного пюре или мясного фарша и замешивания теста. Чтобы избежать повреждения блендера, не загружайте в чашу блендера твердые продукты, например, мясо с косточками, моллюски в раковинах, орехи в скорлупе или большие куски твердых продуктов, таких как репа, кабачки, свекла или морковь.
- Не загружайте в блендер продукты с твердой текстурой, например, замороженные продукты, зрелую фасоль, кофейные зерна или рис.
- Не загружайте в блендер кубики льда. Добавляйте лед к напиткам перед тем как подаете их.
- Не загружайте в блендер горячие жидкости и продукты. Подождите, пока продукт остынет до комнатной температуры.
- Не включайте блендер, если чаша пустая, чтобы исключить перегрев двигателя.
- При перемешивании ингредиентов вязкой консистенции можно положить одну руку на крышку, чтобы обеспечить устойчивость чаши.

### **ПОВТОРНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ**

#### **(ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА)**

В блендере предусмотрена защита от перегрева. Двигатель выключается при перегрузке блендера, непрерывной работе в течение слишком длительного времени, работе с пустой чашей или заклинивании вала ингредиентами. При возникновении такой ситуации следуйте указанной ниже процедуре.

1. Выключите блендер и отсоедините сетевой шнур от сетевой розетки.
2. Дайте блендеру остыть в течение примерно 15 минут.
3. Снимите стеклянную чашу с блока двигателя. Выгрузите содержимое стеклянной чаши, если она перегружена (загружена выше отметки «МАХ»). Проверьте лопаткой, что ингредиенты не заклинили ножи.
4. Закройте крышку и снова установите стеклянную чашу на блок двигателя.
5. Подготовка к повторному включению будет завершена после охлаждения двигателя. Подсоедините сетевой шнур блендера к настенной розетке и включите блендер. Чтобы избежать перегрева, используйте короткие циклы перемешивания (менее 3 минут с перерывами продолжительностью 5 минут) и не загружайте стеклянную чашу выше отметки «МАХ».

## **ОЧИСТКА И УХОД**

- **ВНИМАНИЕ!** Перед очисткой, отсоедините сетевой шнур блендера от настенной розетки и снимите стеклянную чашу с блока двигателя.
- **ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!** Не погружайте блок двигателя, сетевой шнур и вилку в воду или другие жидкости. Никогда не промывайте их проточной водой. Не допускайте попадания влаги на элементы электрической схемы.
- **ОСТОРОЖНО!** Ножи очень острые. Не прикасайтесь к ним. Соблюдайте осторожность при обращении с ними.
- **ПРИМЕЧАНИЕ.** Не пытайтесь снять узел ножей с основания стеклянной чаши. Узел ножей и стеклянная чаша выполнены в виде единого блока, и их разборка может проводиться только квалифицированными специалистами.
- Никогда не используйте для очистки прибора растворители, химические или

абразивные чистящие средства, проволочные щетки, острые предметы или металлическую губку.

### Быстрая очистка


Чтобы провести быструю очистку стеклянной чаши и ножей с использованием функции ИМПУЛЬСНОГО РЕЖИМА, наполовину заполните стеклянную чашу теплой водой, добавив небольшое количество средства для мытья посуды, закройте крышку и несколько раз переключите регулятор в положение P – ИМПУЛЬСНЫЙ РЕЖИМ. Снимите чашу и хорошо промойте ее водой.

### Общая очистка

1. Проводите тщательную очистку блендера каждый раз после использования.
2. Промойте крышку, пробку загрузочного отверстия и стеклянную чашу теплой водой со средством для мытья посуды. Используйте лопатку с длинной ручкой для очистки ножей и внутренней поверхности чаши. Не прикасайтесь к ножам руками.
3. Протрите наружную поверхность блока двигателя мягкой влажной тканью, смоченной водой или средством для мытья посуды.
4. Перед сборкой подождите, пока все компоненты полностью просохнут.

## УТИЛИЗАЦИЯ

### Надлежащая утилизация изделия

 Эта маркировка указывает, что в ЕС электронные приборы запрещается утилизировать совместно с обычными бытовыми отходами.

Воспользуйтесь системой возврата или сбора старых изделий, действующей в вашем регионе, или обратитесь к предприятию розничной торговли, где вы приобрели это изделие.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	Напряжение	Мощность	Емкость	Частота сети
WKBE221RD WKBE221BK WKBE221WH	220-240V	600W	1.5л	50/60Гц

## ИНФОРМАЦИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Если у вас возникли вопросы или проблемы, касающиеся имеющегося у вас изделия, обратитесь к нашему веб-сайту: [www.westinghousehomeware.com](http://www.westinghousehomeware.com) или свяжитесь с нашими местными представительствами или агентами.

В соответствии с нашей политикой постоянного развития линейки изделий мы оставляем за собой право на изменение технических характеристик изделия, упаковки и документации без предварительного уведомления.





# Westinghouse

**INNOVATION YOU CAN BE SURE OF**

©, WESTINGHOUSE, and INNOVATION YOU CAN BE SURE OF are trademarks of Westinghouse Electric Corporation, a USA company. Used under license by Westinghouse Homeware (HK) Co. All Rights Reserved.

WKBE221RD / WKBE221BK / WKBE221WH • 03 /20